

# BÜLLINGEN

## Eine aktive Gemeinde



Foto: Der weiße Stein, Bocksvenn



Beilage von April 2024

**GE** MEDIA **EINE GRUPPE MIT STARKEN MARKEN**

**GRENZECHO** wochenspiegel kurierjournal  **GEV** **GE** Distribution Services

## Gemeinde Büllingen

# Die höchst gelegene Gemeinde Belgiens

**Büllingen.** – Büllingen ist die höchst gelegene und östlichste Gemeinde Belgiens.

Sie vereint 27 Ortschaften und Weiler. Die Gemeinde ist Teil der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens und liegt in direkter Nähe zu kleineren Städten wie St.Vith und Malmedy. Prüm und Monschau sind auf deutscher Seite auch nur einen Katzensprung entfernt.

Größere Ortschaften wie Lüttich, Aachen und Maastricht sind über die Autobahn gut erreichbar.

Die Gemeinde Büllingen besticht durch ihre atemberaubende Naturlandschaft, ein breit gefächertes touristisches Angebot und ein aktives Dorfleben. Es ist eine ländlich und landwirtschaftlich geprägte Region mit religiöser Verbundenheit.

Die Gemeinde Büllingen liegt zum Teil im Naturpark „Hohes Venn-Eifel“ mit seinen geschützten Moorlandschaften.

Auch grenzt sie direkt an den Nationalpark Eifel auf deutscher Seite. Die Natur entfaltet hier ihre für die Region typische Schönheit. Die hügeligen Landschaften mit Wäldern, Wiesen und Flüssen sorgen immer wieder für Abwechslung. In der Nähe von Rocherath-Krinkelt beispielsweise, wo im Frühjahr Millionen von Narzissen riesige Blü-

tengemälde bilden. Oder am „Weißen Stein“, dem zweithöchsten Punkt Belgiens (692 m über NN) bei Mürringen, im Feuchtgebiet des Bocksvennis.

Aber auch Aktivurlauber kommen hier auf ihre Kosten. So wurden die ehemaligen Bahnstrecken der Region in einen Radwanderweg (RAVeL) umgewandelt. Auf diesem erreicht man bequem die nächste Ortschaft. Selbst die Ländergrenzen nach Luxemburg oder Deutschland lassen sich dank des breit ausgebauten Radnetzes leicht erreichen.

Für Radfahrer und Wanderer wurde außerdem ein Knotenpunktsystem entwickelt. So können ganz persönliche Routen zusammengestellt werden, die an die schönsten Orte der Gemeinde führen. Unterwegs laden verschiedene Gedenkstätten und Wegekreuze, Kirchen und Kapellen zur Besichtigung ein.

Ob Wandern, Radfahren, Segeln, Fliegen oder Wintersport – die Region bieten das ganze Jahr lang abwechslungsreiche Aktivitäten.

Ein weiterer Trumpf der Gemeinde ist die traditionelle Gastronomie, z.B. in Form einer herausragenden Wildküche. Viele Restaurants und Cafés, verschiedene Hotels und Bed & Breakfast, laden zum Verweilen ein.

Quelle:  
<https://buellingen.be/>

## Gemeinde Büllingen

# Das Wappen der Gemeinde

**Büllingen.** – Das heutige Gebiet der Gemeinde Büllingen gehörte seit Ausgang des Mittelalters bis zur Franzosenzeit (1794) drei verschiedenen Herren:

- dem Fürsten von Oranien als Gebieter der Herrschaft Sankt Vith (zunächst Falkenburg, 1271, Nassau-Oranien ab 1416);
- dem Kurfürsten von Trier als Landesherrn des Amtes Schönberg, zu dem die Altgemeinde Manderfeld sowie Teile des Dorfes Hünningen und 14 Häuser in Büllingen seit 1376 gehörten.

Das Dorf Hünningen und der Büllinger Teil gehörten nur personalrechtlich (nicht territorialmäßig) dem Kurfürsten von Trier;

- dem Herrn von Jünkerath-Schleiden in der Lehnsherrschaft Jülich, die ihre Gerechtsame in Mürringen ausübte. Im Jahre 1301 hatte Graf Friedrich III. von Schleiden Mürringen und den beim Dorfe liegenden Wald erworben.

In den drei Herrschaftsbezirken gab es eigene Schöffengerichte mit Galgenstätten und eigenen Weistümern.

Diese Zugehörigkeit des Büllinger Landes klingt in der Bezeichnung „Dreiherrenwald“



weiter.

Die Herren von Schleiden-Jünkerath, Trier-Schönberg und Luxemburg-Sankt Vith besaßen gemeinsam den großen Waldbezirk östlich von Mürringen und Rocherath.

Das Büllinger Wappen weist auf die drei ursprünglichen Herrschaftsbezirke „Trierer Kreuz“, „Schleiden-Jülicher Balken“ und „Luxemburger Löwe“ hin.

Diese Erklärung wurde durch Herrn Hubert Jenniges, Ehrenpräsident des Geschichts- und Museumsvereins „Zwischen Venn und Schneifel“, als Begründung für die offizielle Anerkennung des Wappens verfasst.

Quelle:  
<https://buellingen.be/>

## Gemeinde Büllingen

# Einwohnerzahlen & Statistiken

**Büllingen.** – Die Gesamteinwohnerzahl der Gemeinde Büllingen zeigt eine stetige Steigung und erreichte im Jahr 2011 ihren bisherigen Höchststand mit 5.548 Einwohnern.

Am 01.01.2024 zählte die Gemeinde 2.395 Haushalte bei 5.543 Einwohnern.

Es ist allgemein bekannt, dass die Bevölkerung immer älter wird. Auch die Gemeinde Büllingen bildet hier keine Ausnahme. So lag der Altersdurchschnitt am 01.01.2011 bei 43 Jahren. Mittlerweile liegt er schon bei 43 Jahren (Stand

01.01.2024).

Ebenso wird die Bevölkerung immer „bunter“. Die Gemeinde Büllingen beherbergt mittlerweile 540 ausländische Mitbürger aus 41 verschiedenen Nationen.

Aus dem standesamtlichen Überblick (seit 2000) geht hervor, dass die Balance zwischen Geburten und Sterbefällen sehr ausgeglichen ist. Dies spiegelt sich dann abermals in der Gesamteinwohnerzahl wider.

Quelle:  
<https://buellingen.be/>

**GE MEDIA**

**Verantwortlicher Herausgeber:**  
Grenz-Echo AG

**Direktor:**  
Olivier Verdin

**Verkaufsleiter:**  
Raphaël Sproten

**Marketingleiter:**  
David Schmitz

**Mediaberater:**  
Erik Solheid, Axel Halmes,  
Anne Schäfer

**Gestaltung:**  
Gaby Elsen, Mireille Havenith

**Druck:**  
Grenz-Echo AG

**Auflage:**  
14.000

**Mehrwertsteuernummer:**  
BE 0402 337 093

**Theaterverein „Theaterfreunde“ Rocherath-Krinkelt**

# Mit Freude das Publikum unterhalten

**Rocherath-Krinkelt.** – Schon vor über 100 Jahren hieß es: „Theater in Rocherath-Krinkelt!“ Verschiedene Vereine haben mal sporadisch, mal regelmäßig einen Theaterabend organisiert - die einen zu Karneval, die anderen an Weihnachten. Dramen und Heldenstücke waren angesagt, oft gefolgt von einem lustigen Einakter. Ende der 1960er Jahre blieb noch der Gesangverein mit seinem „Konseert“ in der Weihnachtszeit. Seine Theaterabteilung gab sich 1976 den Namen „Theaterfreunde“. Ab 1991 standen abendfüllende Luststücke auf dem Programm.

1998 formierten sich die „Theaterfreunde“ zu einem eigenständigen Verein. Die Spielweisen wandelten sich hör- und sichtbar: Gespielt werden seither moderne Komödien in Teilen auf Platt, das Bühnenbild wurde aufwändiger und die Technik verbessert, ein Logo wurde eingeführt usw. Die Steigerung und Beibehaltung der Qualität des



Dargebotenen wird seit 2014 mit einer Einstufung in der 1. Kategorie anerkannt. Auch der Zuspruch des Publikums zog an, sodass die Zahl der Aufführungen von 2 auf schließlich 4 Termine in den letzten beiden Dezemberwochen hochgeschraubt wurde.

Die „Saison“ läuft von September bis Dezember, also während rund vier Monaten. Die Proben der Szenen begin-

nen in Vereinsräumen über dem Kindergarten, bevor ab November die Bühne im Saal Jost eingenommen wird, wo die aufgebauten Gestalt annehmen.

Zweimal pro Woche wird ausprobiert und wiederholt - und, ganz wichtig: Es wird immer wieder herzlich gelacht.

Apropos Bühnenbild: Ob ein kleiner Bahnsteig, eine Zahnarztpraxis, ein Wohnzimmer

oder eine Camping-Ecke am See - unsere Bühnenbauer packen an und bringen sich kreativ ein, um dem Theaterpiel einen passenden Rahmen zu verleihen.

Zu erleben und zu spüren, wie die Zuschauer mit Vorfreude erscheinen, sich bestens unterhalten fühlen und warm applaudieren, das ist der Höhepunkt, auf den hingearbeitet wird. Dies erfüllt alle Beteiligten mit Stolz - ob Darsteller, Bühnenbauer oder Helfer bei den zahlreichen Aufgaben hinter der Bühne oder organisatorischer Art. Als Belohnung winkt allen ein kleiner gemeinsamer Ausflug im Frühjahr.

Die Theaterfreunde sind stets auf der Suche nach neuen Akteuren (besonders auch U30-Jährige) und Helfern. Ganz unverbindlich und vertrauensvoll kann man sich an die Präsidentin Ronja Gillesen wenden ([ronja.gillesen@hotmail.com](mailto:ronja.gillesen@hotmail.com)). Weitere Infos auf der Facebook- bzw. Instagram-Seite des Vereins.

## Zweithöchster Punkt Belgiens

# Der Weiße Stein

**Mürringen.** – Bei Mürringen findet man im Feuchtgebiet des Bocksvenn einen weißgrauen Quarzitbrocken von rund 3 Meter Länge, den sogenannten Weißen Stein. Der „Weiße Stein“ ist ein Tertiär-Quarzit, ein unter Einfluss von Kieselsäure gehärteter Felsblock, von denen noch einige auf der durch Erosion eingeebneten Hochfläche der Eifel in Höhenlagen über 550 Metern zu finden sind. Durch seine Härte ist dieser Stein nicht wie das übrige „junge Gestein“ in der Umgebung verwittert.



Der „Weiße Stein“ ist der zweithöchste Punkt Belgiens (692 m über NN) und über einen Steg erreichbar. Er könnte unter den Kelten als Kultobjekt gedient haben. In der Nähe gelegene Waldgebiete (Odekopf, Odepfad) sowie der Name der benachbarten

Ortschaft Udenbreth geben einen Hinweis auf die dort möglicherweise verehrte Gottheit: Odin, auch Wotan genannt, Gott der Krieger und Jäger.

Achtung! Der „Weiße Stein“ (Steinblock) befindet sich im Bocksvenn und nicht im Gebiet „Weißer Stein“.

## Sport

# TSV Honsfeld VoG

**Honsfeld.** – Der TSV Honsfeld ist ein 1984 gegründeter Turnverein mit eigener Turnhalle, der es der Dorfbevölkerung ermöglichen möchte, sich sportlich zu betätigen. So bietet der TSV Turnstunden für Kinder sowie Fitnesskurse für Frauen und Männer an.

Ansprechpartner:  
Frau Nathalie Arens,  
[nathalie.arenst@live.be](mailto:nathalie.arenst@live.be)





**FIBUNIS**  
VON UNTERNEHMERN FÜR UNTERNEHMER

HAUPTSTRASSE 41 • 4760 BÜLLINGEN • [WWW.FIBUNIS.BE](http://WWW.FIBUNIS.BE)

2001872945

## Männergesangverein Eifelklang

# Bewahren von Traditionen und Streben nach Neuem



**Mürringen/Hünningen/Rocherath-Krinkel.** – Im Frühjahr 2023 haben die drei ehemaligen Männergesangsvereine aus Mürringen, Hünningen und Rocherath-Krinkel den Entschluss gefasst, ihre Kräfte zu bündeln und fortan als neue Chor-Gemeinschaft dem gepflegten vierstimmigen Männergesang zu frönen.

Seit April 2023 steht der neu gegründete Männergesangverein Eifelklang unter der künstlerischen Leitung von Alexander Wahl aus Büllingen.

Der neue Männerchor repräsentiert eine inspirierende Verbindung zwischen dem Bewahren von Traditionen und dem Streben nach Neuem. Dieser Chor ist ein lebendiges Beispiel dafür, wie die Wertschätzung für das Alte mit dem aufregenden Streben

nach Innovation harmonisch verschmelzen kann. Der Chor ist tief in der Geschichte der vier Dörfer verwurzelt, die Mitglieder möchten das kulturelle Erbe bewahren und weitertragen. Die Pflege der alten Männergesangstraditionen ist jedoch nicht bloß eine Nostalgie, sondern bildet vielmehr das Fundament für die Schaffung etwas Neuen und Aufregenden. Im Mittelpunkt des Chores steht ein ausgewogenes Repertoire, das die Vielfalt der musikalischen Ausdrucksformen widerspiegelt. Der Fokus liegt nicht nur auf geistlichen und klassischen weltlichen Werken, sondern auch auf modernen Chorstücken von Volksmusik bis Rock/Pop. Diese breite Palette ermöglicht es dem Chor, die Zuhörer mit einer klanglichen Reise

durch verschiedene Epochen und Genres zu entführen.

Die kreative Entscheidung, traditionelle Klänge mit zeitgenössischen Elementen zu verschmelzen, unterstreicht die Dynamik und Anpassungsfähigkeit des Männerchores. Diese Neugründung ist somit nicht nur ein Zeichen der Kontinuität, sondern auch des Aufbruchs in neue künstlerische Horizonte.

Insgesamt repräsentiert dieser Männerchor eine lebendige Synthese aus Tradition und Fortschritt, wobei das Streben nach Neuem im Einklang mit der Pflege alter Werte steht. Ihr klanglicher Weg wird sicherlich nicht nur die Herzen derjenigen berühren, die die alten Gesangstraditionen schätzen, sondern auch diejenigen, die sich nach neuen

musikalischen Erlebnissen sehnen.

Am Sonntag, den 16. Juni 2024 um 18:00 Uhr organisiert der MGV Eifelklang in der Pfarrkirche Mürringen ein „Hallo-Konzert“. Dabei will der Chor sein neu erarbeitetes Repertoire präsentieren und gleichzeitig den Bewohnern der Ortschaften Mürringen, Hünningen und Rocherath-Krinkel zeigen, was aus ihren einstigen eigenständigen Gesangsvereinen geworden ist.

Aber natürlich ist jeder, der sich für den Chorgesang interessiert, recht herzlich eingeladen. Im Anschluss an das Konzert findet für alle Besucher in der Kneipe Jaspesch nebenan noch ein gemütlicher Umtrunk statt.

Mehr Informationen unter <https://mgv-eifelklang.com/>

## SCHREINEREI SCHNEIDER.

Holzverarbeitung nach Maß  
seit über 40 Jahren in Büllingen

MÖBEL | INNENAUSBAU | BAUSCHREINEREI







Mit viel Liebe zum Detail realisieren wir in unserer eigenen Werkstatt Unikate für Privatpersonen, öffentliche Einrichtungen und Unternehmen.

✉ [info@schreinereischneider.be](mailto:info@schreinereischneider.be)

📄 [schreinerei.schneider.gmbh](https://schreinerei.schneider.gmbh)

📍 Schreinerei Schneider

2001895122



WE ARE

FAYMILY





2001891925

Faymily Member gesucht.  
Deine Karriere bei der Faymonville Group.  
[www.jobs.faymonville.com](http://www.jobs.faymonville.com)



IHR SPEZIALIST IN  
VERSICHERUNGEN  
UND ANLAGEN

Wir versichern  
alles, was Ihnen  
nahe liegt  
... und mehr!



Hauptstraße 3  
4760 Büllingen  
Tel. 080 64 24 53  
[www.efbag.be](http://www.efbag.be)

2001892372



**Raphael Perings**  
*Alles rund ums Fleisch*

**Mit den Bauern Hand in Hand.**  
**+32 (0) 470 971 403**

- Verkauf von Neu-, Jahres- & Gebrauchtfahrzeugen
- Reparaturen jeglicher Art
- Reifenhandel
- Ersatzteilhandel



**autotec**

Autotec GmbH - Hauptstraße 20 – 4760 Büllingen  
+32 (0)80 64 26 50 | [info@auto-tec.be](mailto:info@auto-tec.be)

Vereinswelt

# Los Hermanos Treeschland

**Lanzerath.** – Los Hermanos Treeschland ist ein 50 ccm Mofa-Moped-Club, der sich der Leidenschaft für Zweiräder mit maximal 50 ccm Hubraum verschrieben hat. Die Mitglieder des Clubs haben eine besondere Vorliebe für ältere Fahrzeuge dieser Art und verbinden damit nostalgische Erinnerungen an ihre Jugendzeit.

Ursprünglich mit nur 10 Gründungsmitgliedern gestartet, hat der Club mittlerweile eine beachtliche Anzahl von 34 Mitgliedern erreicht, die alle ihre Liebe für diese kleinen Fahrzeuge teilen.



Ein besonderes Highlight im Jahreskalender des Clubs ist das Sommerfest der Los Hermanos Treeschland, das am Samstag, den 17. August, im Calypso in Lanzerath stattfindet. Das Fest verspricht eine Vielzahl von Aktivitäten für die ganze Familie, darunter Live-Musik, Grillen, Kinderanimation und natürlich eine geführte Mopedausfahrt. Ein großes Gewinnspiel mit einem restaurierten Moped als Hauptpreis dürfte für zusätzliche Spannung sorgen und die Vorfreude auf das Fest steigern. Herzliche Einladung an alle.

**WIR BAUEN IHR ZUHAUSE ...**

5 years

**WOOD & ROOF**

**... IN HOLZSTÄNDER- & MASSIVHOLZBAUWEISE!**



Industriezone Morsheck 7a, Büllingen  
T +32 (0) 80 64 27 00

[www.wood-roof.be](http://www.wood-roof.be)

**Edmond Jost**  
UHREN SCHMUCK OPTIK

**Trauringe**

Hauptstraße 6  
4760 Büllingen  
Tel.: 080 / 64 71 85

für den schönsten Tag!

PR-Text: Uhren, Schmuck und Optik Jost  
**Schmuck, Uhren und Brillen für jeden Anlass**

**Büllingen.-** Wenn es um Uhren, Schmuck und Brillen geht, ist das im Jahre 1904 gegründete Familienunternehmen Jost in Büllingen eine bekannte Adresse in der Region.

In der vierten Generation führt Kathleen Jost das Geschäft und verfügt über 18 Jahre Erfahrung.

Das Angebot ist vielfältig und umfangreich. Von klassisch bis modern bietet das Geschäft eine breite Auswahl an Schmuck, Uhren und Brillen für jeden Anlass.

Sie suchen nach dem perfekten Geschenk, einer funkelnden Überraschung oder einfach etwas Schönerem, um sich selbst oder anderen eine Freude zu machen?

Die Mitarbeiter von Schmuck Optik Jost beraten Sie gerne.

Ein edles Schmuckstück oder eine geschmackvolle Armbanduhr als bleibende Erinnerung zum runden Geburtstag, Hochzeitstag oder als Zeichen der Anerkennung im Unternehmen für verdienstvolle Mitarbeiter – hier finden Sie für jedes Jubiläum das passende Geschenk.

Das Brillenangebot richtet sich gleichermaßen an kleine und große Kunden.

Im Laufe des Jahres veranstaltet das Schmuckgeschäft Jost die beliebten „Trauring- Wochenenden“, bei denen Sie eine vielseitige Auswahl an Trauringen, Verlobungs- und Freundschaftsringen finden.

Ob aus Platin, Gold, Silber, Edelstahl oder aus Carbon - ab einer Preisklasse von 150 Euro werden Sie bei uns fündig.

Das Team um Kathleen Jost ist stets bestrebt, alle Kundenwünsche zu erfüllen.

Weitere Informationen unter 080/647 185.

Öffnungszeiten:  
Mo. Auf Terminabsprache  
Di.- Fr. 9.00 – 12.00 Uhr;  
13.30 – 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr;  
13.30- 15.00 Uhr  
So. geschlossen

Adresse:  
Hauptstraße 6, 4760 Büllingen

2001895466

**Edmond Jost**  
UHREN SCHMUCK OPTIK

Hauptstraße 6  
4760 Büllingen  
Tel.: 080 / 64 71 85

NEUE BRILLE - NEUER LOOK!

**Königlicher Musikverein St. Josef Hünningen**  
**Eine ereignisreiche Vereinsgeschichte**

**Hünningen.** – Der Königliche Musikverein St. Josef Hünningen kann auf eine mehr als 100-jährige Geschichte zurückblicken. Die Gründung des Vereins geht auf das Jahr 1921 zurück. Damals fanden sich 17 junge Männer zusammen, um gemeinsam zu musizieren. Die Anfänge waren sicherlich nicht einfach. Als Probekolok musste sich der Musikverein mit dem Schulspeicher begnügen. Daneben plagten auch finanzielle Sorgen den Verein. Zu Beginn der Vereinsgeschichte gestaltete sich die Suche nach einem Dirigenten ebenfalls schwierig. Nichtsdestotrotz ließen sich die begeisterten Musiker nicht unterkriegen und probten fleißig weiter. Während des Zweiten Weltkrieges wurde das Vereinsleben zunehmend eingeschränkt. Während der Ardennoffensive sind dann auch noch alle Vereinsunterlagen sowie die Noten und Instrumente restlos verloren gegangen. Als die Vereinsfahne im Jahre 1949 nach Hünningen zurückkehrte, bestärkte Pfarrer Kettmus die Hünninger, das Vereinsleben wieder aufzunehmen. Als Erstes mussten jetzt Instrumente gekauft werden. Die Vereinskasse enthielt noch 1.400 Bfr., zusätzlich wurde ein Gemeindegeldzuschuss gewährt. Der Verein organisierte wieder Theaterabende zur Aufbesserung der Finan-

zen, diesmal in Zusammenarbeit mit dem Gesangverein. Seit 1951 sorgte der Musikverein wieder für die musikalische Verschönerung bei Dorf-festen. Im Herbst 1952 bezogen die Musiker ihren neuen Proberaum in der renovierten Alten Kirche. Dass der Musikverein und der Gesangverein sich schon länger nicht mehr als Konkurrenten sahen, zeigte sich 1970 an der Initiative zum Bau eines dorfeigenen Saales. Im Jahr 1971 feierte der Musikverein mit einem großen Fest sein 50jähriges Bestehen und durfte sich fortan auch „Königlich“ nennen. Kurz danach übernahm Herbert Sieberath die musikalische Leitung des Vereins. Dem Verein traten 1976 gleich 11 Absolventen der Musikakademie bei, im gleichen Jahr wurden ebenfalls zwei Musikerinnen aufgenommen. Bald schon stieg die Mitgliederzahl auf etwa 40 an. Als weiteres Großereignis ist das 75jährige Jubiläum, das 1996 mit vielen befreundeten Vereinen gefeiert wurde. Nach dem langjährigen Dirigenten Herbert Sieberath übernahm Annette Palm 1997 als junge Dirigentin den Taktstock. Danach folgten Hermann-Josef Veithen (2010-2013) und Raymond Huynen (2013-2017). Seit 2017 führt Alain Herzet den Verein.

Mitgliederzahl: 36  
Präsident: Michael Rauw  
Dirigent: Alain Herzet

**Entdecken Sie unseren privaten Wellness-Bereich...**

- 3 Stunden Spa-Zugang
- Schwimmbad, Sauna & Whirlpool
- inkl. Handtücher & Bademantel
- Tee, Kaffee & Wasser
- Catering & Massage auf Anfrage

**30€ pro Person**  
Gutscheine verfügbar!

**www.ferienhofab.com**  
info@ferienhofab.com  
+32 471 49 89 19

2001874007

PR-Anzeige: Holz Gilles & Partner

### Ein Unternehmen im fortlaufenden Wachstum

**Hünningen.-** Holz Gilles & Partner ist ein Unternehmen, das sich im fortlaufenden Wachstum befindet. Der Holzfachhandel in Hünningen wird sowohl auf dem professionellen, als auch auf dem privaten Sektor betrieben. Das Team von Holz Gilles & Partner kann Sie bei der Verwirklichung Ihres Projektes schnell und effizient bei all Ihren Wünschen und Belangen beraten und

beliefern. Dank großer Lagerfläche, zuverlässigen Lieferanten und einer funktionierenden Lagerlogistik, kann der Holzfachhandel Ihnen eine breite Palette an Materialien prompt zur Verfügung stellen.

Holz Gilles & Partner, Hünningen 36, B-4760 Hünningen, [www.hgp-gmbh.com](http://www.hgp-gmbh.com).

2001883550



## Panorama-Aussichten Holzheim und Rocherath Virtuelle Rundgänge

Lassen Sie sich für Ihren nächsten Ausflug inspirieren und werfen Sie einen Blick auf die Panorama-Aussichten.

### Rocherath

Hecken sind ein wesentlicher Bestandteil der Landschaft um Rocherath und Krinkelt. Sie erfüllten früher einmal eine wichtige landwirtschaftliche Funktion. Sie wurden von Bauern angepflanzt, um die Felder und Vieh in Dorfnähe einzuzäunen. In bestimmten Gegenden wie hier um Rocherath hat sich das Heckennetz im 19. Jahrhundert ausgeweitet. Mit der Industrialisierung der Landwirtschaft gingen seit den 1970er Jahren ein Teil der Hecken verloren. Heute sind Heckenlandschaften wichtiger Bestandteil der historisch gewachsenen Kulturlandschaften in Europa.



QR Code Holzheim: Virtueller Rundgang Holzheim



QR Code Rocherath: Virtueller Rundgang Rocherath



Holzheim Panoramatafel, [www.ostbelgien.eu](http://www.ostbelgien.eu)

### Holzheim

Von rätselhaften Spuren der Römer bis zu Schauplätzen des Zweiten Weltkrieges: Bei dieser Panoramatafel tauchen Sie ein in die bewegte Geschichte einer Grenzregion. Die Panoramatafel samt Schutzhütte befindet sich unweit des Wanderknotenpunkts 84 und bietet eine traumhafte Aussicht bis weit in die deutsche Eifel und bis ins 34 km entfernte Heinerscheid in Luxemburg.

Bei dieser Tafel in Holzheim steht die bewegte Geschichte der Grenzregion im Mittelpunkt.

Quelle:

<https://www.ostbelgien.eu/de/erleben/entdecken/panoramatafeln>

PR-Text: Collas AG Büllingen

### Alles unter einem Dach

**Büllingen.-** Die Collas AG aus Büllingen ist ein Familienunternehmen, bestehend seit 1905 und immer bestrebt seinen Kunden bestmöglichen Service zu bieten.

Alles unter einem Dach, Produktvielfalt, Qualität in jeder Preisklasse, freundliche, unverbindliche und kompetente Beratung: so lässt sich das Fachgeschäft, gelegen im Zentrum von Büllingen, kurz umschreiben. Die Kunden erwarten eine große Produktpalette: Haushaltswaren, Deko- und Geschenkartikel, Gutscheine,

Grußkarten, Pools und Pooltechnik, Spielwaren, BBQ und Zubehör, Elektrokleingeräte, Arbeitskleidung, Stick und Druck auf Bekleidung, Arbeitsschuhe, Werkzeug für den Profi und Heimhandwerker, Eisenwaren, Gartenartikel, Feuerwerk (ganzjährig), Winterartikel... und vieles mehr.

Gerne begrüßt das Team der Collas AG Sie vor Ort oder beantwortet Ihre schriftliche Anfrage. Für welchen Kontakt Sie sich auch entscheiden: Sie sind herzlich willkommen!

2001895510





**HUNDEFAIRHALTEN**

**Hundetraining  
Individuelle Beratung  
Hundepension**

Mary Wattler  
zertifizierte Hundetrainerin

Terminvereinbarung ist möglich  
per Mail an [mary@hundefairhalten.be](mailto:mary@hundefairhalten.be)  
oder telefonisch unter +32 478 45 83 22

Du möchtest mehr über mich  
oder meine Arbeitsweise erfahren?  
Ich biete kostenlose Kennenlerngespräche  
telefonisch oder per Zoom an.

20011897088

PR-Anzeige: Hundefairhalten

## Hundetraining, Individuelle Beratung, Hundepension

**Büllingen.-** Bei Mary Wattler von Hundefairhalten ist Ihr Hund in guten Händen. Hundefairhalten steht für Fairness im Zusammenleben mit Hunden und in der Hundeerziehung, aber auch dafür wie wichtig es ist, die Verhaltensweisen unserer Hunde zu verstehen, um daran im Sinne des Mensch-Hund-Teams zu arbeiten.

zubauen und Ihrem Hund Struktur, Grenzen und Sicherheit zu vermitteln. Mit Fairness im Vordergrund. Hundefairhalten bietet Einzeltrainings, Gruppenkurse, Social Walks, Beratung vor dem Hundekauf, Maulkorbberatung sowie einen Pensionsdienst an. Sie möchten mehr über die Arbeitsweise erfahren?

Sie wünschen sich, dass Ihr Hund ein entspannter und verlässlicher Alltagsbegleiter wird? Sie haben Lust mit Ihrem Hund gemeinsam eine gute Basis zu schaffen? Der Alltag mit Ihrem Hund bringt einige Herausforderungen mit sich, an denen Sie gerne arbeiten möchten?

Dann nehmen Sie sich jetzt einen Termin für ein kostenloses Kennenlerngespräch, telefonisch oder per Zoom. Terminvereinbarung ist möglich

Die zertifizierte Hundetrainerin Mary Wattler hilft Ihnen, Ihren Hund besser zu verstehen.

per Mail an [mary@hundefairhalten.be](mailto:mary@hundefairhalten.be) oder telefonisch unter +32478 45 83 22.

Sie unterstützt Sie dabei, an der Beziehung zu Ihrem Hund zu arbeiten, Verhaltensweisen gemeinsam auf-

Mehr Informationen finden Sie auf den Social Media Kanälen auf Facebook (Hundefairhalten) und Instagram (hundefairhalten).

20011891848

### Pfarrverband Büllingen – Ein Wort von Pastor Albert Brodel

# Der Pfarrverband Büllingen zwischen gestern, heute und morgen...

**Büllingen.** – Seit schon 4,5 Jahren hat mich unser Bischof Jean-Pierre Delville zum Pastor des Pfarrverbandes Büllingen ernannt. Nach 26 Jahren priesterlichen Dienstes in verschiedensten Pfarren der Wallonie ging es für mich Anfang September 2019 zurück in die „Heimat“ in die Gemeinde Büllingen, zu meinem Ursprung als aus Manderfeld stammender Pfarrer. Zu Beginn war es nicht einfach Fuß zu fassen. Es hat gedauert bis wir mal „warm“ wurden. Eine Umstellung für alle. Auch hatte Corona alles nicht erleichtert. Aufgrund des extremen Priesterrückgangs (vor 25 Jahren noch 8 Pfarrer in den Pfarren der Gemeinde Büllingen) bin ich nun der verbleibende Pastor für die 8 Pfarren der Gemeinde Büllingen, zum Glück mit einer großen Unterstützung von unserem pensio-

nierten Priester Hermann Pint, der dieses Jahr auf 60 Jahre unermüdlichen priesterlichen Dienst zurückblicken darf. Das kirchliche Leben bzw. die Pastoral hat sich in den letzten Jahren extrem verändert. Wo vorher Glaube und Kirche vornehmlich vom Priester bestimmt wurde, sind es jetzt mehr und mehr ehrenamtliche Christinnen und Christen, die das christliche Leben zusammen mit den beiden Priestern in ihren Dörfern hochhalten und mittragen. Ohne diese einzigartige Unterstützung wäre vieles nicht mehr möglich. Wie die Gesellschaft sich verändert, so ist die Kirche auch nicht mehr der Mittelpunkt in unseren Dörfern, um den sich alles dreht. Wir gehen nicht ganz einfachen Zeiten entgegen... an einem jeden von uns zu schauen, was macht der Glau-

be mit mir, bin ich bereit mit anderen Glaubenden zusammen an unserer Kirche von Morgen zu arbeiten, damit wir unseren Kindern den christlichen Glauben vermitteln, wie es auch unsere Eltern taten. Gott ist an unserer Seite! Wir können ihm vertrauen. Er begleitet und trägt uns durch alle Stürme und Unwägbarkeiten! Pastor Albert Brodel  
**Diamantenes Priesterjubiläum (60 Jahre) von Pastor Hermann Pint (05.07.1959-05.07.24)**

Ein seltenes Ereignis dürfen wir dieses Jahr zu Beginn der großen Ferien in unserem Pfarrverband Büllingen am Sonntag, 07.07.24, um 14.30 Uhr in Rocherath-Krinkelt feiern: das 60. Priesterjubiläum von Pastor Hermann Pint. Wir möchten Gott danken für einen außergewöhnlichen Priester und Menschen mit einem großen, feinfühligem

Herzen. Seit 60 Jahren ist er allen Menschen nahe und hat immer ein offenes Ohr für jeden. Sein tiefer Glaube gibt er auch heute noch an alle weiter. Fast täglich feiert er den Gottesdienst für und mit den Menschen unserer 8 Pfarren. Er begegnet unermüdlich Menschen und seine Tür, seine Ohren und sein Herz sind immer für alle offen. Herzlichen Glückwunsch, Hermann und Gottes Segen!

### Ein Kirchengebäude ist mehr als nur Steine... 100 Jahre Kirche Hünningen (1924-2024)

Das Dorf und die St. Josefs Pfarre Hünningen möchten am Samstag 7. September 2024 ihre Kirche feiern. Die Kirche ist und bleibt das wichtigste Symbol für unser christliches Erbe. Sie hat in diesem vergangenen Jahrhundert so viel Freude und Leid in ihren Mauern erfahren.

Jetzt anmelden für die Session 2024/2025!

# Showtanz bei Treesche Showdance

**Manderfeld.** – Gegründet im Jahr 2012, lädt Treesche Showdance aus Manderfeld alle Tanzbegeisterten herzlich ein, sich für die Session 2024/2025 anzumelden.

Als stolzer Teil des TV Manderfeld bietet der Verein eine vielfältige Auswahl an Tanzgruppen für jede Altersgruppe und jedes Tanzniveau, insbesondere im Bereich Showtanz und Hebungen.

Der Verein zählt aktuell knapp 100 Mitglieder und mit acht engagierten Trainerinnen im Team ist sichergestellt, dass jede Gruppe hier bestens aufgehoben ist. Zusätzlich zum regulären Training stehen gemeinsame Aktivitäten auf dem Programm. Hierzu zählen unter anderem die alljährliche Weihnachtsfeier, gemütliche Nachmittage im Biergarten, sowie sportliche Aktivitäten wie ein Besuch im Jump House oder eine Tour auf E-Rollern. Insgesamt gibt



es fünf Gruppen für die Session 2024/2025:

Newbies: Jahrgänge 2020, 2019, 2018

Kitties: Jahrgänge 2017, 2016, 2015, 2014

Teens: Jahrgänge 2013, 2012, 2011, 2010, (2009)

Hips: ab 16 Jahre

Oldies: Alter offen

Der Startschuss für die aktuelle Session bei den Treesche Hips fiel bereits im März, aber es ist noch nicht zu spät, sich zu informieren und anzumelden. Alle anderen Gruppen starten die neue Session ab Mai 2024 und an folgenden

Daten findet das Probetraining statt:

Treesche Newbies (25.05.), Treesche Kitties (27.05.), Treesche Teens (14.05.), Treesche Oldies (29.05.).

Alle wichtigen Informationen rund um den Verein und die verschiedenen Tanzgruppen findet ihr auf der Webseite: [treescheshowdance.com](http://treescheshowdance.com).

Weitere Infos oder Anmeldungen gerne bei der Hauptverantwortlichen Nina Heiners unter +352 621 254 058.



## KLJ Rocherath-Krinkelt

# Das Gemeinschaftsgefühl stärken



**Rocherath-Krinkelt.** – Mit rund 100 Mitgliedern ist die KLJ Rocherath-Krinkelt ein Teil des Vereinslebens der schönen Doppelortschaft Rocherath-Krinkelt. Sie organisiert monatliche Aktivitäten für die Kinder, bei denen nicht nur gebastelt und gebacken wird, sondern auch Ausflüge gemacht werden und noch vieles mehr.

Außerdem versucht die KLJ mit ihrer jährlichen Adventsaktion und der Beteiligung am traditionellen Eselspiel zur Dorfgemeinschaft beizutragen. Der Höhepunkt des Jahres ist das einwöchige KLJ-Lager, wo die Kinder in Sälen und Zelten übernachten, um andere Dörfer zu erkunden und das Gemeinschaftsgefühl zu stärken.



**Kirchenseite 8, 4761 Büllingen (Wirtzfeld)**  
**080 64 71 17, [info@drosson.be](mailto:info@drosson.be)**  
**[www.drosson.be](http://www.drosson.be)**

- Hotel mit 30 komfortablen Zimmern
- Restaurant mit Sälen für 30, 70, 100 oder 130 Personen
- Eine Küche, die sich von selbst empfiehlt
- Eine sehr schöne Weinkarte
- Gute und freundliche Bedienung
- Wir verfügen außerdem über ein sehr schönes Schwimmbad, eine Kegelbahn, einen Angelweiher, einen Kinderspielplatz, eine Sonnenterrasse (innen und außen) und über vieles mehr.

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!**

Vereinswelt

# Pfadfinder Manderfeld



Die Baladins



Die Wölflinge



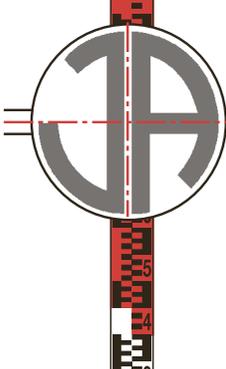
Die Rangers

**Manderfeld.** – Nach langjähriger Pause, sind die Pfadfinder Manderfeld seit 2017 wieder fester Bestandteil der Treeschen Vereinswelt.

Für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren wird bei den regelmäßigen Versammlungen für ein buntes Programm gesorgt.

Das Highlight aller ist natürlich das jährliche große Lager während der Sommerferien. Hier zu sehen sind unsere 3 Gruppen, die Baladins (6-8

Jahre), die Wölflinge (8-12 Jahre) und die Rangers (12-16 Jahre), während ihrer Lager 2023 in Amel und Nivezé.



**JOSTEN Alfred**  
 LANDMESSER UND IMMOBILIENSACHVERSTÄNDIGER  
 GÉOMÈTRE - EXPERT IMMOBILIER

---

Hauptstr. 55  
**B-4760 Büllingen**  
 Tel. 080/33 72 19

Rocherath, Messeweg 13  
**B-4761 Büllingen**  
 Tel. 080/64 24 62

GSM 0495/50 41 35  
 alfred.josten@skynet.be

201185475



*Viviane*  
**SCHARRES-JOST**

**TRAITEUR**

Zur Rotheck 17  
 B-4760 Büllingen

**+32 479 31 10 72**  
 food.fusion@hotmail.com

## Mürringer Frauenchor besteht seit fast 27 Jahren

# Canto Allegro garantiert freudigen Gesang

**Mürringen.** – Den Grundstein für den Mürringer Chor „Canto Allegro“ legten 1997 ein paar musikbegeisterte Frauen aus dem Ort. Seither steht bei Canto Allegro nicht nur der Gesang im Vordergrund; auch die Geselligkeit hat für die Vereinsmitglieder einen hohen Stellenwert.

Nach einem allgemeinen Aufruf zur Gründung einer Singgruppe in Mürringen trafen sich am 8. März 1997 erstmals zahlreiche Interessentinnen und zögerten nicht lange, dieses Vorhaben zu konkretisieren. In der ersten Zeit fanden die Proben noch ohne Dirigent statt. Dennoch traten die Sängerinnen schon einige Wochen später erstmals bei einer Hochzeitsfeier auf. Nach einiger Zeit übernahm



schließlich Alberta Goenen die Leitung des Chors bis 2009 Jörg Kipshoven diesen Posten vorübergehend einnahm. Seit Januar 2010 ist Gudula Kinzler nunmehr die musikalische Leiterin von Canto Allegro und begeistert ihre Sängerinnen immer wieder aufs Neue. Als Verein bringt sich Canto

Allegro aktiv ins Dorfleben ein, sei es durch die musikalische Untermalung der Dorffeste oder bei der Organisation verschiedener Veranstaltungen. Auch vereinsinterne Unternehmungen kommen bei den Mürringer Sängerinnen nicht zu kurz. So ist der Wandertag am 1. Mai schon seit

2009 ein fester Bestandteil des Jahreskalenders.

Der Name des Mürringer Frauenchors, „Canto Allegro“, bedeutet so viel wie „freudiger Gesang“ und ist Programm, sowohl bei der Auswahl des Repertoires, bei den Proben als auch bei den Darbietungen.

Bislang stellten die Sängerinnen ihr musikalisches Können bei zwei Einstufungen in den Jahren 2015 und 2019 erfolgreich unter Beweis.

Aktuell zählt der Frauenchor Canto Allegro 28 Sängerinnen im Alter von 35 bis 66 Jahren, von denen zehn schon seit der Gründung des Vereins mitwirken. Auch das ist wohl ein sicheres Zeichen für die Freude und den Zusammenhalt, die im Chor herrschen.

Sie planen, ein Haus zu bauen oder zu renovieren?  
Doch der Weg in Ihr Eigenheim oder Firmen-  
gebäude bereitet Ihnen Kopfzerbrechen?

→ **Dann lassen Sie sich von uns beraten!**



## AS-Bau ist Ihr verlässlicher Partner für den Bau von Einfamilienhäusern, Residenzen und Bürogebäuden.

→ in Belgien, Luxemburg und Deutschland

**Wir betreuen Sie und Ihre Budgetplanung ab dem Projektentwurf.  
Das gibt Ihnen mehr finanzielle Planungssicherheit.**

Ob Sie einzelne Leistungen benötigen oder ein Komplettpaket wünschen – wir sind Ihr Partner für Rohbau, Dach, Fassaden, Innenausbau und Außenanlagen. Auf Wunsch nehmen wir auch die Baustellenbegleitung und die Koordinierung von Subunternehmen in unsere Hände.



Entdecken Sie weitere Referenzen  
auf unserer Website:



AS-Bau ist ein zukunftsorientierter  
Familienbetrieb mit moderner  
Ausstattung. **Lust auf eine neue  
berufliche Herausforderung?**



Dann bewirb dich jederzeit  
→ [www.as-bau.be/jobs](http://www.as-bau.be/jobs)

Kontaktieren Sie uns unverbindlich für ein Preisangebot oder ein Beratungsgespräch!

AS-Bau | [www.as-bau.be](http://www.as-bau.be) | +32 (0) 80 221 907 | [info@as-bau.be](mailto:info@as-bau.be)

## Gaming Lounge Büllingen

# Willkommen in der vielseitigen Welt der Gaming Lounge Büllingen

**Büllingen.** – In der Hauptstraße 12 öffnet die Gaming Lounge ihre Türen für ein Erlebnis voller Spielspaß, Gemeinschaft und Unterhaltung - sei es digital oder analog. Sie ist der ideale Treffpunkt für Gaming-Enthusiasten und Brettspiel-Fans.

Entdecke deine Lieblingsspiele auf High-End-PCs und Konsolen oder tauche ein in die faszinierende Welt der Brettspiele aller Art. Es erwarten dich nicht nur spannende Spielabende, sondern auch regelmäßige Quizabende, Pokerturniere, LAN-Partys und Motto-Spieleabende. Besonders beliebt ist das von der Gaming Lounge organisierte Mario Kart-Turnier im Büllinger Ki-



no Scala, das zahlreiche Teilnehmer anlockt.

Aber das ist noch nicht alles! Bei der Gaming Lounge kannst du auch deine Fähig-

keiten in Darts, Kickern oder Billard unter Beweis stellen. Als neuestes Highlight bietet sie eine spektakuläre Drift-Rennstrecke für ferngesteuert-

te Autos.

In der gemütlichen Lounge erwarten dich bequeme Sitzgelegenheiten, Snacks und Getränke, damit du dich während deiner Gaming-Session rundum wohlfühlen kannst.

Verpasse keine der spannenden Veranstaltungen oder Sonderaktionen und folge der Gaming Lounge auf Facebook und Instagram, um immer auf dem neuesten Stand zu bleiben. Jeder ist in der Gaming Lounge Büllingen herzlich willkommen!

Facebook & Instagram: ESEB Gaming Lounge.

Weitere Informationen: [gaminglounge@eseb.be](mailto:gaminglounge@eseb.be) oder private Nachricht über Messenger.

## Geschichtsgruppe Rocherath-Krinkelt

# Vergangenheit als Teil der Gegenwart

**Rocherath-Krinkelt.** – 1993 veröffentlichte eine geschichtsinteressierte „Autorengruppe“ die viel beachtete Chronik „Schicksalsgemeinschaft im Schatten des Dreierherrenwaldes“. Die Betreffenden machten als „Geschichtsgruppe“ weiter und zeigten 1994 eine Ausstellung über den Werdegang der Doppelortschaft in der Ardennenoffensive.

Hierauf begannen sie, alte Fotos, Totenzettel, Zeitungsartikel oder auch Tagebücher zu sammeln und weiteres Archivmaterial zu sichten. Die dabei gewonnenen Erkenntnisse wollten die Gruppe der Öffentlichkeit in verschiedenen Formen zugänglich machen. So entstanden zum Pfarrjubiläum 2003 eine große Ausstellung und die Buchveröffentlichung „In ständigem Aufbruch“.

2000-2008 beteiligte sich die Geschichtsgruppe Rocherath-Krinkelt an einer lokalen Arbeitsgruppe „Straßennamen“. Seit Ende 2005 betreibt sie die Website [rocherath-krinkelt.be](http://rocherath-krinkelt.be) und seit 2010 die gleichnamige Facebook-Seite.



Beide werden nach Möglichkeit gestaltet und aktualisiert.

2006 brachte die Gruppe den Fotokalender „Historische Alltagsbilder“ heraus. Er war der erste einer seither anhaltenden Reihe von Jahreskalendern zu wechselnden Themen, die mit Fotos über Ereignisse und Personen dokumentiert und mit Erläuterungen versehen werden.

2007 war der „preußische

Urhandriss 1828“ (Urkataster) Thema einer Ausstellung in Zusammenarbeit mit Wirtzfelder Geschichtsfreunden und dem Geschichtsverein „ZVS“. Auf den 2011 und 2014 vom Verschönerungsverein errichteten Schautafeln klärt die Geschichtsgruppe mehrsprachig über historische Hintergründe auf. 2017 feierte sie sich selbst mit einer kleinen Ausstellung zu „25 Jahre Geschichtsgrup-

pe“, mit Informationen über ihre Arbeit, besonders über die Erfassung von Archivalien und Fotos.

Einmal im Monat treffen sich die Mitglieder zum lockeren Austausch, zur Begutachtung von Fotos, für Planungen usw. Meist Ende August führt ein Jahresausflug die Mitglieder der Geschichtsgruppe in die nähere oder weitere Region: Interessante Museen, historische Stätten und auch kulinarische Erfahrungen lassen sie dabei nicht aus. An dieser Stelle wiederholt die Gruppe ihren Aufruf: Versehen Sie Ihre Fotos mit Angaben über Anlass und Personen - nur so bleiben sie langfristig auch historisch wertvoll. Nach wie vor digitalisiert die Geschichtsgruppe Fotos über das Leben der Menschen in Rocherath-Krinkelt. Auch private Film- und Tonaufzeichnungen rücken in ihr Interessenfeld. Werfen Sie „alte Papiere“, Haushaltsbücher usw. nicht zu schnell weg - nehmen Sie vorher Kontakt zur Geschichtsgruppe auf.

Weitere Infos: [www.rocherath-krinkelt.be](http://www.rocherath-krinkelt.be).

**Motorsport**

# East Belgian Rally wieder Ende September

**Eifel.** – Die East Belgian Rally kehrt im laufenden Jahr im ostbelgischen Rennsportkalender wieder an ihren festen Platz Ende September zurück, nachdem das Rennen im Vorjahr aus organisatorischen Gründen um eine Woche vorgezogen worden war.

Demnach geht die EBR am Samstag, 28. September über die Bühne. Gesucht wird im Frühherbst in Ostbelgien bei dem gemeinsam vom Königlichen Auto-Moto-Club St.Vith und vom Tielte Automobiël Club organisierten Event der Nachfolger des Niederländers Jos Verstappen, der im Vorjahr mit Beifahrer Renaud Jamoul im Skoda seinen Premierenerfolg rettete. Während am Donnerstag der Shakedown angesetzt ist, können die Teams am Freitag die Strecke erkunden, am Samstag steigt dann die eigentliche Rallye mit Wertungsprüfungen an bewährten Standorten quer durch die Eifel. Sehr zum Vorteil der engagierten Vereine vor Ort, de-

nen das Rennspektakel bei Empfang und Bewirtung in ihren „buvettes“ eine Aufbesserung der Vereinsfinanzen garantiert, so u.a. auch in Honsfeld und Hünningen.

Übrigens wartet die Meisterschaft mit einigen prägenden organisatorischen und sportlichen, materiellen und medialen Neuerungen auf. Wer dieses Jahr belgischer Rallyemeister werden will, kann punktemäßig nicht nur aus den Läufen der Division 1 schöpfen (hierunter auch die EBR Ende September), sondern darf daneben ebenfalls ein Ergebnis aus einem Wettbewerb der Division 2 geltend machen.

Entscheidend für die Titelvergabe sind letztlich in der Summe die sechs besten Resultate. Neu ist in dieser Saison zudem die Einführung einer Powerstage mit der Vergabe von Bonuspunkten für alle D1-Termine, so auch am 28. September in der Eifel.

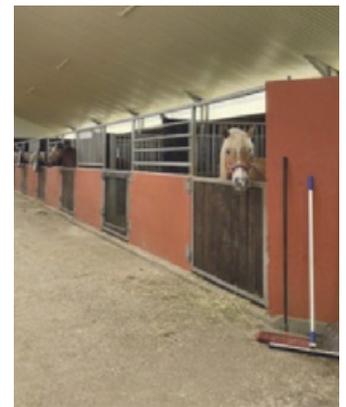
Quelle: BürgerInfo Büllingen [c/o nemo.presse]

PR-Text

2001895701

## Stutenmilch vom Hof Kessler

**Honsfeld.** Im März 2008 startete Familie Kessler aus Honsfeld mit der Umsetzung ihres Traums: Das Melken von Haflinger- und Schwarzwälder Stuten. Ein ruhig gelegener Hof wurde schrittweise in ein kleines Paradies für Haflinger und Schwarzwälder Stuten verwandelt. Laufställe und Boxen mit Paddock, sowie weitläufige Wiesen, bieten den Pferden den notwendigen Auslauf.



Auf dem Hof finden sich zudem Schweine, Ziegen, Hund Kalle und Charolais, eine französische Kuh-Rasse, deren Fleisch auf Anfrage erhältlich ist.

Hauptanwendungsgebiete der Milch:

- Unterstützung während einer Chemotherapie oder Operation
- Bei schlechter Verdauung und Magenbeschwerden
- Bei Hautproblemen
- Stärkung bei Stress, Müdigkeit, Wechseljahre

- Sorgt für mehr Widerstandskraft und Energie
- Als Frühjahrs- und Herbstkur sehr zu empfehlen
- Sorgt für eine innere Ruhe
- Säuglingsnahrung ab dem ersten Tag,...

Stutenmilch Hof Kessler, Honsfeld  
592-596, 4760 Büllingen,  
info@stutenmilch.be, 0479 38 39 73

PR-Text: ASB Gedimat

2001895926

## Professionelle Beratung und großes Abhollager

**Büllingen.-** Entdecken Sie ASB GEDIMAT – ganz in Ihrer Nähe! Nicht nur die Standorte St.Vith und Sourbrodt verfügen über eine breitgefächerte Produktpalette, sondern auch in der Filiale Büllingen werden Sie mit professioneller Beratung und einem großen Abhollager direkt vor Ihrer Haustür empfangen. Eine große Auswahl an Keramik, Naturstein und

Betonprodukte für den Außenbereich, Bodenbeläge und Innentüren erwartet Sie, um Ihre Wohnträume vom Rohbau bis zur wohnlichen Gestaltung zu verwirklichen. Die moderne Flotte von 12 LKWs gewährleistet zuverlässige Transporte und Kranarbeiten.  
www.asb-mat.com  
ASB Gedimat - Bahnhofstraße 23, 4760 Büllingen.

## Benchen Phuntsok Ling

# 25 Jahre Meditation im Buddhistischen Zentrum Allmuthen

**Allmuthen/Büllingen.** – Zahlreiche Teilnehmer:innen aus ganz Europa werden auch in diesem Jahr wieder zum Sommerkurs - 20. bis 31. Juli 2024 – in das Buddhistische Zentrum „Benchen Phuntsok Ling“ in

Allmuthen/Büllingen kommen.

Weitere Informationen unter:

www.benchen.org oder  
bpl-office@benchen.org

## Der Kgl. Gesangverein Manderfeld Spaß am Singen



Die Dirigentin Sarah Heutz.



Der Verein im Mai 2022.

**Manderfeld.** – Der Kgl. Gesangverein Manderfeld besteht aus rund 20 motivierten Sängerinnen und Sängern, die unter der Leitung ihrer charmanten und einfühlsamen Dirigentin Sarah Heutz zu allerlei Anlässen weltlicher und kirchlicher Art auftreten.

Die Bandbreite der gesungenen Lieder beinhaltet verschiedene Stilrichtungen, unter anderem auch zeitgenössische und moderne Chorsätze,

die sowohl „a capella“ als auch mit musikalischer Begleitung dargeboten werden.

Einige der Ziele und Werte des Gesangvereins:

- Die Freude am Gesang durch ein abwechslungsreiches Repertoire wecken und fördern;

- Fairness und Respekt gegenüber den Mitmenschen aktiv leben und nach außen tragen;

- Die Zusammenarbeit und

die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den örtlichen Vereinen pflegen;

- Veranstaltungen sowohl geistlicher wie auch weltlicher Natur weiterhin mitgestalten.

Singen macht Spaß!

Aber:

Um auch in den kommenden Jahren und Jahrzehnten bestehen zu können, benötigt der Verein Nachwuchs – vor allem auch in den Reihen der Männerstimmen. Es ist

schwer, junge Leute für den Gesang zu begeistern. Doch wer es nicht wenigstens probiert, kann nicht wissen, wieviel Spaß Singen machen kann.

Darum kommt zu den Proben, einfach mal schnuppern, einfach mal ausprobieren!

Der Kgl. Gesangverein Manderfeld probt immer dienstags abends von acht bis zehn.

Kontakt:  
andreas.peters@skynet.be,  
Tel. +32 474/38 18 29

## Kinderchor „Ohrwürmer“ Freude an der Musik



**Rocherath-Krinkelt.** – Der Kinderchor „Ohrwürmer“ wurde 2017 in Rocherath-Krinkelt von Aline Jousten-Schommers gegründet und besteht mittlerweile aus 25 singefreudigen Jungs und Mädels im Alter zwischen 6 und 13 Jahren. Die Kinder proben jede 2. Woche

und gestalten jährlich eine Adventsmesse und die dorfeigene Kommunionmesse mit ihrem schönen Gesang. Von altbekannten Kinderliedern bis hin zu modernen Popsongs, Kanons oder Bodypercussions ist alles dabei, was die Freude an der Musik weckt.

## Skiclub Manderfeld VoG Langlaufskisport in Manderfeld

**Manderfeld.** – Der Skiclub Manderfeld ist 1981 auf Initiative des damaligen Verkehrsvereins gegründet worden. Langlaufskisport sowie Skiverleih sind seine wichtigsten Aktivitäten.

Untergebracht ist das Skizentrum im Eifeler Hof. Der Verleih von Skimaterial umfasst Skier, Stöcke & Schuhe sowie Schneeschuhe.

Zweistündige geführte Schneeschuhwanderungen durch unberührte, verwehte Schneefelder und verschneite Wälder werden ebenfalls angeboten.

Die Loipen (früher auf Losheimergraben & Lanzerath) befinden sich „Auf dem Biert“ (2, 4 & 6 km).

Weitere Informationen per



copyright: ostbelgien.eu –  
Stephan Offermann

Mail an:  
marcelvaessen@web.de

**Vereinswelt**

# Schachfreunde Wirtzfeld (S.F. Wirtzfeld)

**Wirtzfeld.** – Der Verein Schachfreunde Wirtzfeld (S.F. Wirtzfeld) wurde im Jahr 2000 im Hotel Drosson in Wirtzfeld aus der Taufe gehoben.

Ab der Saison 2004-2005 starteten die Wirtzfelder mit mehreren Teams in den Mannschaftswettbewerben Belgiens. Im Jahr 2007 stiegen sie in die 1. Division auf. Seither konnte der Verein sich fünfmal den Meistertitel in der 1. Division sichern, und zwar in der Saison 2008-2009, 2013-2014, 2017-2018, 2019-2020 und 2021-2022.

Der Verein bietet ein regelmäßiges Training für Kinder und Jugendliche an; dieses findet immer samstags zwischen 13.00 bis 16.00 Uhr im Pfarrheim Bütgenbach statt. Zur-



Sitzend von links nach rechts: Schmitz Robin, Yechyn Nikolai, Adams Lenny, Weber Séraphine, Paasch Norah, Velz Lukas, Königs Nehemia, Holper Toni. Stehend von links nach rechts: Königs Matthäus, Wey Nathanael, Litt Thibo, Louvet Dylan, Selyshchev Artem, Henz Constantin, Schmitz Ben.

zeit nehmen 14 Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 18 Jahren daran teil. Ab 16.00 Uhr sind dann auch Erwachsene willkommen. Regelmäßig werden interne Turniere organi-

siert. Der Verein nimmt ebenfalls an Turnieren im In- und Ausland teil. Die Schachfreunde Wirtzfeld organisieren einmal im Jahr ein dreitägiges internationales Schachturnier

im Hotel Drosson in Wirtzfeld.

Das Turnier trägt den Namen „Eifeler Schachfestival (ESF)“ und findet dieses Jahr vom 31. Mai bis 2. Juni 2024 statt.

Ebenso organisiert der Verein ein internationales Schachturnier für Kinder und Jugendliche, welches dieses Jahr im Hotel Drosson in Wirtzfeld am Samstag, 2. November 2024 ausgetragen wird.

Falls Sie Interesse haben, Schach zu lernen oder einfach eine Partie zu spielen, wenden sie sich an Hilgers Norbert, Tel. 0474/30 45 81,

wirtzfeld@schach.be.

Mehr Informationen zu den Schachfreunden finden Sie unter [www.schach.be](http://www.schach.be).

**Geschichte**

## Gedenkstätte Hasselpath



**Büllingen.** – Die Gedenkstätte Hasselpath ist ein ausgeschilderter Rundgang mit Infotafeln, von Rocherath, Hasselpath Richtung Wahlerscheid.

Der Waldabschnitt „Hasselpath“ sowie die umliegenden Ortschaften Rocherath und Krinkelt galten als Nahtstelle der Ardennenoffensive während des Zweiten Weltkrieges. Hier fanden im Dezember 1944 erbitterte Kämpfe zwischen Deutschen und Amerikanern statt. In diesem Waldgebiet lag unter anderem die 99 US-Infanteriedivision, eine Einheit mit 10.000 jungen und unerfahrenen Soldaten. Von anderen Einheiten wurden sie „Battle Babies“ genannt.

Auf einem Wanderweg von 800 m Länge, der 100 m nach

der Infotafel links in den Wald führt, zeichnen neun Infotafeln ein lebendiges Bild von den Schützengräben, in denen die Soldaten sich mit ihren Maschinengewehren und Granatwerfern verschanzten. Schützengräben sowie Überreste von Erdbunkern, Gefechtsstätten und Erdlazaretten zeugen heute noch von den damaligen Ereignissen.

Ort: Gedenkstätte Hasselpath - Rocherath, Hasselpath, 4760 Büllingen.

Wenn Sie möchten, kann ein geführter Rundgang mit Erich Hönen unter:

[e.honen@worldonline.be](mailto:e.honen@worldonline.be)

oder telefonisch

unter +32 (0)477/78 12 86 gebucht werden.

Quelle:

<https://www.ostbelgien.eu/>



**Bau- und Möbelschreinerei**  
Zimmer- und Dachdeckerei



- Massivmöbel
- Altbaurenovierung
- Trockenausbau



**SIEGFRIED MEYER**

Manderfeld 298 · B-4760 Büllingen  
Tel. 0032 80 548 477 · Fax 0032 80 549 111

2001873925

[www.eifeler-dorfschreiner.com](http://www.eifeler-dorfschreiner.com)



# ISYTEC GmbH

- **Industrieelektrik**
- **Netzwerktechnik**
- **Gebäudesystemtechnik**
- **Photovoltaikanlagen**
- **Brand & Einbruchmeldeanlagen**

**Morsheck 13 · B-4760 Büllingen · Tel: +32 (0)80 88 18 06**  
**E-Mail: [info@isytec.be](mailto:info@isytec.be) · [www.isytec.be](http://www.isytec.be)**

2001874972

## Showdancers Büllingen VoG

# Tanz mit Leidenschaft

**Büllingen.** – Aus einer Karnevalsgarde 1992 entstanden, zählen die Showdancers aus Büllingen mittlerweile über 100 Mitglieder.

Präsidenten sind Catherine Schumacher und Valerie Feltes, die von einem tatkräftigen Vorstand aus elf Frauen unterstützt werden. Als Team teilen sich die Mitglieder jegliche Aufgaben, vor allem wenn es um die eigene Veranstaltung, das Dancemeeting geht, das dieses Jahr bereits in seiner zwölften Auflage stattfindet.

Bei den Showdancers gibt es momentan sechs Gruppen im Alter ab 3 Jahren aufwärts.

Bis auf Womanpower (ab 19 Jahre), die nach Lust und Laune wöchentlich freischnauze trainieren, sind die Tanzmäuse, Red Tigers, Silver Lions,



Black Birds und Golden Angels auf Showtanz mit Akrobatik und Hebungen spezialisiert.

Die alljährlichen Tanzmariechen der KKG Büllingen sowie die Kindertanzmariechen für den Elternrat werden von den Showdancers gestellt und beides sowie die Garde werden meistens von den Showdancers oder „alten Hasen“ der Showdancers trainiert.

Die Hauptsaison ist die Karnevalszeit, außerhalb der Saison nimmt die Gruppe aber auch sehr gerne Auftritte zu jeglichen Veranstaltungen an.

Das nächste Dancemeeting findet am 16. März 2024 im Saal Jaspesch in Mürringen statt.

Mehr zu den Showdancers finden Sie auf ihrem Facebook-Kanal.

Am 11. August 2024

# Radaktionstag startet zur achten Auflage in Büllingen

**Büllingen.** – Im Vorjahr brach der Redaktionstag „Grenzenlos Kyllradweg“ einen neuen Teilnahmerecord. Über 3.000 Radfahrer waren Mitte August auf der stillgelegten Bahntrasse zwischen Jünkerath und Büllingen unterwegs. Von daher dürften sich die Radler bereits frühzeitig den neuen Ter-

min merken. Treffpunkt ist in diesem Sommer am 11. August - mit offiziellem Start in Büllingen, ehe es auf die Trasse der stillgelegten Vennquerbahn geht. Der Name der Veranstaltung ist wörtlich zu nehmen, immerhin wird auf der circa vierzig Kilometer langen Strecke mit durchweg gleich-

mäßigem Höhenniveau gleich viermal quasi unbemerkt eine Grenze überfahren - dreimal die Landesgrenze zwischen NRW und RLP und einmal die Staatsgrenze zwischen Belgien und Deutschland. In der Zeit von 10 bis 18 Uhr werden die Radler an sechs Aktionspunkten mit einem bunten spielerischen

wie kulinarischen Programm überrascht und belohnt. Wer fleißig radelt und an mindestens vier Aktionspunkten Aufkleber für seine Startkarte sammelt, kann an einem attraktiven Gewinnspiel teilnehmen.

Quelle: BürgerInfo Büllingen [c/o nemo.presse]



**H.Heck&Sohn**  
Bau- und Maschinenschlosserei  
individuell. hochwertig. schnell.






**LASER / PLASMA / KANTEN / WALZEN  
FRÄSEN / DREHEN / SCHWEISSEN**

Wirtzfeld, Wirtzberg 47  
B - 4761 Büllingen

+32 80 64 00 64  
info@heck-metall.be  
www.heckmetall.be

## TSV 1970 Rocherath

# Für Jeden etwas dabei

**Rocherath.** – Lust an der Bewegung oder Interesse am Leistungssport? Ob Eltern-Kind-Turnen, Tanzen, Wettkampfturnen oder Fitnessgruppen:

Im Sportprogramm des TSV 1970 Rocherath ist für Jeden etwas dabei, ob Jung oder Alt, Anfänger oder Fortgeschrittener.

Im September besteht die Möglichkeit, in den verschiedenen Gruppen zu schnuppern und das passende Ange-

bot auszuwählen.

Das vollständige Programm ist auf der Internetseite [www.tsv1970rocherath.com](http://www.tsv1970rocherath.com) abrufbar, aktuelle Infos gibt es auch auf der Facebookseite des Vereins.

Weitere Informationen unter folgender E-Mail-Adresse: [info@tsv1970rocherath.com](mailto:info@tsv1970rocherath.com).

Das Sportjahr des TSV 1970 Rocherath beginnt am 1. September, jeder ist herzlich willkommen.

## BVB-Tigers Belgium

# Schwarz-gelbe Freunde

**Wirtzfeld.** – Seit November 1999 ist er da, der Dortmund Fanclub BVB-Tigers Belgium. Gegründet aus einer kleinen Freundesgruppe von rund 30 Personen wurde er über Jahre zu einem großen Fanclub. 2019 feierte der Club mit rund 150 Mitgliedern 20 Jahre aktives Fanclubleben, heute zählt der Fanclub bereits 206 Mitglieder und wächst stetig weiter. Höhen und Tiefen erleben die Mitglieder jährlich, woran es aber den Spaß und das Zusammensein unter schwarz-gelben Freunden, und die Treue zum Verein, ihrem BVB nicht mangelt. Bei jedem Spiel sind Tigers mit im Stadion, sei es in Dortmund oder auswärts in der Bundesliga, aber auch auf europäischer Bühne sind bei fast jedem Spiel mindestens eine Handvoll Tigers mit am Start (hier hängt es natürlich davon ab, wie viel Karten der BVB dem Club zuteilt).

Ebenfalls treffen sich regelmäßig kleine Gruppen, um auch außerhalb der offiziellen Spiele gemeinsame Zeit zu verbringen, denn aus dem Fanclub ist mehr geworden als nur eine Gruppe Fans, die zu Spielen fährt, sondern schwarz-gelbe Freunde. Ebenfalls nimmt der Fanclub an einer Reihe von Turnieren teil, sei es der Hallencup, der jedes Jahr von den CPEB organisiert wird, oder der Sommercup der ostbelgischen Fanclubs, der in einem abwechselnden Turnus



von 5 Fanclubs ausgetragen wird. Ebenfalls fahren die Mitglieder zu Turnieren oder Festen von anderen Dortmunder Fanclubs, da die Tigers immer gern gesehene Gäste sind und regelmäßig für gute Stimmung sorgen, so zuletzt in Hilter am Teutoburger Wald zum 30-jährigen Bestehen des dortigen Fanclubs oder ganz aktuell bei den Aachener Freunden zu ihrem 25-jährigen Jubiläum.

Am 15. und 16. Juni 2024 feiert der Club sein 25-jähriges Bestehen am Fußballplatz in Wirtzfeld. Das Jubiläumswochenende startet am Samstag, dem 15. Juni, ab 13.59 Uhr mit dem Fanclub-Turnier der geladenen Vereine und anschließender Jubiläumsparty mit DJ Kekas. Am Sonntag, dem 16. Juni, findet ab 13.59 Uhr der Sommercup der ostbelgischen Fanclubs statt. Zum Abschluss des Jubiläums gibt es dann wieder Party mit DJ Kekas. An beiden Tagen ist eine Frittüre vor Ort und die EM wird live übertragen.

Ansprechpartner: Frau Dajana Andre, Tel. 0479/96 10 95 oder [bvbtigers09@gmail.com](mailto:bvbtigers09@gmail.com)

## Der Turnverein Manderfeld seit 1968

# Sportliche Vielfalt und Gemeinschaft

**Manderfeld.** – Seit seiner Gründung im Jahr 1968 hat der Turnverein Manderfeld eine beeindruckende Entwicklung durchlaufen und bietet heute ein umfassendes Turnprogramm für alle Altersgruppen. Der Stolz des Vereins liegt in seinem breit gefächerten Angebot, das sich gleichermaßen an Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren richtet. Im Fokus stehen dabei Bewegung, Spaß und Gemeinschaft. Vom Allgemein- und Wettkampfturnen über Tanzen bis hin zu Trampolin, Gesundheitsturnen und Fitnesskursen ist für jeden etwas dabei. Im Allgemeinturnen des Turnvereins Manderfeld steht der Spaß an erster Stelle. Hier lernen die Kinder spielerisch die Grundlagen des Turnsports kennen – von tollen Bewegungen bis zu einfachen Übungen. Schon ab 3 Jahren können die Kleinsten mitmachen und ihre ersten Schritte im Turnen machen.

Beim Wettkampfturnen haben die Turner:innen die Möglichkeit, bei regionalen Wettkämpfen, ihre turnerischen Fähigkeiten auf einem höheren Level zu entfalten. Die FitÜ30-Kurse oder das Gesundheitsturnen, eignen sich perfekt für diejenigen, die fit blei-



ben und gleichzeitig neue Kontakte knüpfen möchten. Doch das Angebot des Turnvereins Manderfeld geht über Fitnesskurse hinaus – auch Tischtennis und Badminton stehen auf dem Programm. Diese Sportarten ermöglichen nicht nur die Stärkung von Körper und Geist, sondern bieten auch die Gelegenheit, gemeinsam sportliche Momente zu erleben. Und wer schon ab 4 Jahren erste tänzerische Schritte wagen möchte, ist herzlich eingeladen, die Tanzgruppen zu entdecken. Hier bietet der Turnverein nicht nur Bewegung und Spaß, sondern auch eine bunte Vielfalt für alle Altersgruppen.

Der Verein freut sich, aktuell über 220 aktive Mitglieder zu zählen. Er lädt alle Sportbegeisterten ein, vorbeizukommen – denn gemeinsam macht Sport noch mehr Freude!

Weitere Infos findet ihr auch auf der Facebook-Seite des Vereins: [www.facebook.com/tvmanderfeld](http://www.facebook.com/tvmanderfeld)



Internet in Ostbelgien seit 1995

- Domain-Registrierung
- Webhosting (PHP/MySQL)
- Webdesign mit WordPress
- Künstliche Intelligenz (KI)
- Email-Verwaltung & Filterdienste
- Entwicklung, Programmierung, Marketing



Wirtzfeld, Zur Holzwarche 27, B-4761 Büllingen  
Tel.: 080 642 793 - [info@euregio.net](mailto:info@euregio.net) - [www.euregio.net](http://www.euregio.net)

PR-Text 2001895893

## Digitaler Erfolg mit Euregio.Net

**Wirtzfeld.-** Euregio.Net AG, seit 1995 fest in der Gemeinde Büllingen verwurzelt, setzt seit fast drei Jahrzehnten Maßstäbe in der digitalen Landschaft Ostbelgiens. Als Pionier im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie unterstützt das Unternehmen den Medienstandort Ostbelgien, um seine Vision von einer vernetzten Welt weiter voranzutreiben. Das umfangreiche Dienstleistungsangebot umfasst die Registrierung von Domains und Webhosting, was die Grundlage für eine starke Online-Präsenz bildet. Durch maßgeschneidertes Webdesign mit WordPress ermöglicht das Team von Euregio.Net seinen Kunden, ihre di-

gitale Visitenkarte individuell und professionell zu gestalten. Mit der Integration künstlicher Intelligenz in seinen Lösungen bietet das Wirtzfelder Unternehmen zukunftsorientierte Anwendungen, die Effizienz und Automatisierung in den Geschäftsalltag bringen. Darüber hinaus sorgen seine Email-Verwaltung und Filterdienste für eine sichere und organisierte Kommunikation. Die Entwicklung, Programmierung und das Marketing runden das Portfolio ab und bieten einen ganzheitlichen Ansatz für den digitalen Erfolg seiner Kunden. Vertrauen Sie auf Euregio.Net AG - Ihr Partner für digitale Exzellenz.

## Vereinswelt

# KFC Büllingen 1968

**Büllingen.** – „Humpa, Humpa“ heißt es in der Vergangenheit des Öfteren an der Alten Aachener Straße, wo der KFC Büllingen seine Heimspiele austrägt. Der Hit der Fäaschtbänkler ist in der vergangenen Spielzeit sozusagen zur Vereinshymne der Grün-Weißen geworden, als der KFC über die Endrunde den Aufstieg in die 3. Provinzklasse erreichen konnte.

Der Verein, der im Jahr 1968 gegründet wurde, ist aus dem Büllinger Dorfleben nicht mehr wegzudenken. Mehr als 100 Kinder und Jugendliche sind dem Verein angeschlossen, trainieren teilweise mehrmals in der Woche und spielen am Wochenende gegen Gleichaltrige. In der Spielgemeinschaft des FC WEB BüRo, Zusammenschluss der Fußballvereine aus Weywertz, Elsenborn, Bütgenbach, Büllingen und Rocherath für die gemeinsame Jugendarbeit, stellt der KFC Büllingen mittlerweile die größte Anzahl an Jugendspieler. Ziel des Vereins ist es den Kindern und Jugendlichen eine sportliche Betätigung zu ermöglichen, wo sowohl der Spaß und der soziale Aspekt als auch die Entwicklung der Fußballer im Vorder-

grund stehen. In den kommenden Jahren möchte der Verein ein Maximum an Jugendspieler an die erste Mannschaft heranführen und somit die Früchte seiner exzellenten Jugendarbeit ernten. Ab der U5 bietet der KFC Büllingen jedes Jahr ein kostenloses Schnuppertraining in den Sommermonaten, wo alle Kinder gerne zu eingeladen sein. Sollten sie Gefallen am Fußballsport finden, wird im Rahmen einer ersten Ballgewöhnung einmal pro Woche trainiert. Gleiches gilt auch für die U6-Mannschaften. Ab dem Jahrgang darüber (U7) finden dann Trainingseinheiten und Spiele statt, die im so genannten Festifoot ausgetragen werden. Bei diesem System spielen jeweils drei Spieler einer Mannschaft gegeneinander. Der KFC Büllingen stellt mit den Partnervereinen aus der Jugendarbeit Mannschaften in jeder Altersklasse. Neben diesen Jugendmannschaften hat der Verein ebenfalls drei Mannschaften im Seniorenbereich: Erste, Reserve und Altherren. Mehr als 70 Spieler sind in diesen drei Mannschaften aktiv. In jedem Alter besteht somit die Möglichkeit Fußball an der Alten Aachener

Straße zu spielen und soziale Kontakte zu pflegen.

Für die sportlichen Aktivitäten stehen dem Verein ein Gelände mit zwei Rasenplätzen sowie ein Gebäude, bestehend aus einer Kantine sowie vier Umkleidekabinen zur Verfügung. Verwaltet wird der Verein durch einen 13-köpfigen Vorstand, der neben dem sportlichen Betrieb sowie dem Unterhalt der Anlage mehrere Veranstaltungen im Dorf plant und organisiert. Hierzu gehört jährlich eine Sportwoche, bei der stets mehrere Senioren-Mannschaften gegeneinander spielen und bei der das Wochenende mit einem internationalen Turnier am Freitagabend der Reserve- und Amateur-Mannschaften eingeläutet wird. Am Samstag steht dann der Gemeindepokal, ein Höhepunkt für viele Kicker, auf dem Programm, wo es neben dem Wanderpokal auch um die Ehre geht. Den Abschluss der Sportwoche bildet immer der Sonntag mit diversen Spielen der Jugendmannschaften, einem Pokalspiel der ersten Mannschaft und dem traditionellen Kuhspiel. Darüber hinaus veranstaltet der Verein alle zwei Jahre die Büllinger Dorfkir-

mes, die Jung und Alt die Möglichkeit gibt sich zu treffen und gemeinsam ein paar schöne Stunden in gemütlicher Atmosphäre zu verbringen. Zusätzliche zu diesen beiden Hauptaktivitäten ist der KFCB jährlich auch Gastgeber seiner eigenen Kappensitzung, eines Coujon-Turniers sowie im zwei Jahres-Rhythmus eines Fußballsommercamps für Kinder von 5-12 Jahre. Gemeinsam mit dem benachbarten Fußballverein aus Rocherath wird hier Kindern die Möglichkeit einer Ferienaktivität in den Sommermonaten gegeben. Jährlich nutzen zwischen 70 und 80 Kinder diese Möglichkeit und trainieren gemeinsam an vier Nachmittagen. Zum Abschluss findet zu diesem Anlass immer ein Grill statt, wo ebenfalls die Eltern eingeladen sind.

Der KFC Büllingen ist somit fester Bestandteil der Gemeinde und möchte auch in Zukunft immer wieder mit seinen Mitgliedern, Fans und Gönnern ein ‚Humpa Humpa‘ anstimmen. Aktuelle Informationen können Freunde und Gönner auch immer der Facebook-Seite des Vereins entnehmen.

## TSV Büllingen

# Freude am Sport

**Büllingen.** – Der TSV Büllingen hat Ende 1984 die bereits seit Jahren bestehenden Aktivitäten der Damen- und Herrenriege auf den allgemeinen Turnsport für Kinder ausgeweitet und bietet jedem ab dem 1. Lebensjahr die Möglichkeit, sich sportlich zu betätigen und dies in den verschiedenen Riegen:

Eltern-Kind-Turnen, Psychomotorik, Basisturnen, Tumbling, Trampolin, Rhythmischer Gymnastik, Bodyfitness und Volleyball. Beim TSV steht die Freude am Sport, der Spaß in der Gruppe und die gesundheitliche Betätigung, an erster Stelle. Die Möglichkeit schnuppern zu kommen ist



immer möglich.

Kontakt:  
tsvbuellingen@outlook.com

Bei Fragen: Christel Hönen,  
Tel. 0497/54 32 19 -  
christel.tsv@hotmail.com  
Facebook: TSV Büllingen.

## Reitverein Büllingen

# Leidenschaft Pferdesport

**Büllingen.** – Der Reitverein Büllingen bietet seinen Mitgliedern seit über 40 Jahren die Möglichkeit, sich mit Leidenschaft dem „Pferdesport“ hinzugeben. Ob jung, ob alt, ob Anfänger, Fortgeschrittener, ob Sportler oder ob Freizeitreiter,... der Verein bietet jedem Mitglied die Gelegenheit, sich gemäß der eigenen Interessen und Ziele weiterzuentwickeln. All dies natürlich mit viel Spaß und Freude in einem freundschaftlichen Umfeld. Wer auch noch auf der Suche nach echtem Vereinsleben ist und vor persönlichem Engagement nicht zurückschreckt, der findet dies und noch vieles mehr (Aus-



tausch mit Gleichgesinnten, Freundschaft, wertvolle Erinnerungen, persönliche Weiterentwicklung,...) im Rahmen der vielen Vereinsaktivitäten.

Kontakt: Chiara Dahm,  
rfzvbullingen@gmail.com  
oder +32 (0) 471/02 15 33.

## BC Eifelkugel

# Billard spielen unter besten Voraussetzungen

**Rocherath.** – Der BC Eifelkugel ist ein Billardclub in der belgischen Eifel und befindet sich im Keller der Sporthalle Rocherath. Der BC Eifelkugel spielt auf eigenen Tischen, in eigens eingerichteten Räumen der Sporthalle Rocherath und in ruhiger, entspannter Atmosphäre.

Gespielt wird zum Spaß und bei Wettkämpfen. Der Verein verfügt über 2 Karambolagetische und einen Poolbillardtisch.

Im Verein ist jeder willkommen und eingeladen, unverbindlich vorbeizukommen und sich in den verschiedenen Billarddisziplinen zu versuchen.

Auf Wunsch bietet der Club Jugendlichen und allen anderen Interessierten Anleitungen zum Billardspiel an. Die Teilnahme daran ist möglich, aber keineswegs Pflicht. Wer sich einfach nur die Zeit vertreiben will, wird beim Spiele nicht gestört. Zugball, Nachläufer, Kopfstoß... alle diese



speziellen Techniken müssen für die Besucher des BC kein Geheimnis bleiben.

## Erfolge

Mit dem Erlernen oder Perfektionieren dieser Techniken steigt das Niveau jedes Billardspielers. Auch Anfänger lernen schnell die Grundlagen dieses Sports.

Gutes Material ist für gutes Billardspiel sehr wichtig. Beste

Voraussetzungen zur Ausübung dieses Sportes finden Sie beim Billardclub in Rocherath.

Der Billardclub Eifelkugel konnte seit seiner Gründung viele Erfolge in den belgischen Verbandsmeisterschaften erringen. Neben dem Gewinn vieler Distriktmeisterschaften und Regionalmeisterschaften haben Mitglieder des Clubs schon zweimal an der Finalrunde der Belgischen Nationalmeisterschaft teilgenommen. Sogar einen belgischen

Vizemeister (Klasse 3) stellt der Clubs bereits.

## Poolturnier

Im September findet an mehreren Wochenenden das Poolbillardturnier im 8-Ball statt. Details dazu gibt es später auf der Webseite oder der Facebook-Seite des Clubs.

Voraussichtlicherweise findet das Turnier vom 6. bis zum 21. September 2024 statt. Das Finale wäre dann am Samstag, den 21. September 2024 um 19:00 Uhr.

Adresse: BC Eifelkugel - Sporthalle Rocherath, Vierschillingweg 4 - 4761 Rocherath.

Kontakt: +32 471/97 00 59, stephan.kuepper@gmx.net.

Öffnungszeiten: Freitags: 20.15-24.00 Uhr; Samstags: 20.15-24.00 Uhr.

Infos: <https://bc-eifelkugel.jimdosite.com/> oder auf der Facebook-Seite des Clubs.

## Gemeinschaftsprojekt mit Bütgenbach - Verbesserter Service vor allem für Wanderer

# Erneuerung der Wanderstege am See

**Büllingen/Bütgenbach.** – Weite Teile der Stege um den Bütgenbacher See bedürfen einer Erneuerung, die die beiden Gemeinden Bütgenbach und Büllingen gemeinsam angehen. Teils werden die zwischenzeitlich mancherorts

stark ramponierten Stege erneuert, teils werden sie mit Blick auf den kostenintensiven Unterhalt durch befestigte Wege ersetzt.

Insgesamt sind es rund 300 Meter Stege, die nicht mehr den Ansprüchen einer Ge-

nusstour „Rund um den See“ genügen. Zu etwa zwei Dritteln liegt die erforderliche Erneuerung auf Büllinger Gebiet, für ein Drittel zeichnet Bütgenbach verantwortlich.

Auch der Ankauf einer Sanisphere/Sanilight-PMR-Toi-

lette (Standort Berg) ist vorgesehen. Zweifellos eine mit Blick auf das wachsende Aufkommen an Gästen und Wanderern zielführende Investition.

Quelle: BürgerInfo Büllingen [c/o nemo.presse]

## Sehenswertes in der Gemeinde

# Wassererlebnispfad Manderfeld

**Manderfeld.** – Mit Spiel, Spaß und spannenden Mitmachstationen alles Nützliche rund um das wertvolle Gut Wasser erfahren - das bietet der Wasserlehrpfad und 8 Mitmachstationen zum Thema „blaues Gold“. Der Wassererlebnispfad lädt Familien und Schulklassen auf eine Entdeckungstour ein. Thema des Pfades ist „Wasser“, das wohl wertvollste Element auf unserer Erde. Auf

einer Strecke von 3 km können Sie dank 8 Mitmachstationen erfahren, wo und wieviel Wasser verbraucht wird, wie Regen entsteht, wie Wasser aufbereitet wird und noch vieles mehr. Weitere Informationen finden Sie unter <https://buellingen.be/> unter dem Reiter „Tourismus & Freizeit/Sehenswertes“.

(Quelle: <https://buellingen.be/>)



**Salon  
Aura**

**Friseursalon für  
Damen, Herren & Kinder**

Hauptstraße 36/A/2 - 4760 Büllingen

**080 642 545**

2001874216

## Königlicher Musikverein Büllingen: 126 Jahre Liebe zum Instrument

# Musik verbindet und gibt Heimat

**Büllingen.** – Im vergangenen Jahr feierte der Königliche Musikverein „Harmonie“ Büllingen sein 125-jähriges Bestehen. Was 1898 als kleine Initiative einiger Büllinger Männer begann, ist bis heute ein Verein mit stabiler Mitgliederzahl und aktuell 34 aktiven Musikern.

Seit seiner Gründung hat die Harmonie Büllingen zahlreiche Höhen und Tiefen erlebt. Unter anderem wurden während des Zweiten Weltkriegs Instrumente, Notenmaterial und die Vereinsfahne vollständig zerstört. Doch das ließ die engagierten Musiker nicht verzweifeln. Innerhalb kurzer Zeit bauten sie den Verein wieder auf. Diese Motivation ist selbst heute noch spür-



bar.

In den vergangenen Jahrzehnten haben sich die Büllinger Musiker ein breitgefächertes und vielseitiges Programm erarbeitet, mit dem sie ihr Publikum bei diversen Auftritten begeistern. Unter anderem or-

ganisiert der Königliche Musikverein „Harmonie“ Büllingen ein alljährliches Konzert unter dem Motto „Mai unter Laternen“. Auch bei diversen Dorffesten und -aktivitäten bringt sich der Verein regelmäßig aktiv ein.

Neben der Musik spielen aber auch die Geselligkeit und das Vereinsleben eine wichtige Rolle. Kleinere und größere Ausflüge, wie bspw. eine Konzertreise nach München im Juli 2019, fördern den Zusammenhalt unter den Musikern und sorgen für jede Menge Spaß.

Im April 2023 feierte der Königliche MV „Harmonie“ Büllingen sein 125-jähriges Bestehen mit einem großen Zeltfest an drei Tagen – ein beeindruckendes Wochenende, das den Vereinsgeist definitiv noch gestärkt hat.

Seit 2012 steht der Musikverein Büllingen unter der musikalischen Leitung von Bruno Herff. Präsidentin ist Christina Reiners.

## Eifeler Wanderverein Hünningen-Büllingen

# 52. Internationaler Wandertag

**Hünningen.** – Am 7. Juli 2024 findet in Hünningen der 52. internationale Wandertag statt. Start ist um 7 Uhr bis 14 Uhr am Saal Concordia in Hünningen. Einschreibung mit Gebühr 1 €.

Es gibt Strecken von 4 km, 7 km, 12 km und 20 km mit Kontrollpunkten, wo es was zu trinken und essen gibt. Im

Saal gibt es belegte Brötchen, Kuchen, kalte Teller und Grilltes draußen im Zelt. Herzliche Einladung an alle.

## Vereinswelt

# KG 20 Uhr 11 Mürringen



**Mürringen.** – Die KG 20 Uhr 11 Mürringen ist ein Verein mit rund 90 aktiven Mitgliedern. Bereits seit über 60 Jahren leben und lieben die Mitglieder den Mürringer Karneval. Mit Stolz tragen sie die Farben Grün und Weiß.

Jedes Jahr organisiert die KG mit dorfeigenen Kräften zwei

Kappensitzungen im Saal „Jaspesch“ in Mürringen. Traditionsgemäß wird auf der 1. Kappensitzung das streng gehütete Geheimnis um den neuen Karnevalsprinzen gelüftet.

In diesem Jahr regiert Prinz Pierre I. mit seinen Pagineen Christina und Stephanie in Mürringen.

## Straßenradrennen mit 56. Auflage

# Etappenziel zum Auftakt der „Triptyque Ardennais“

**Eifel.** – Die seit langen Jahren bewährte Partnerschaft mit der Organisation „Triptyque Ardennais“ hat weiter erfolgreich Bestand. In diesem Jahr läuft das Rennen vom 17.-19. Mai. Im gängigen Dreijahresrhythmus ist Büllingen diesmal wieder Etappenziel der insgesamt 56. Auflage dieser Traditionsveranstaltung - und zwar zum Auftakt am Freitag. Die erste Etappe startet in der deutschen Nachbargemeinde Hellenthal und führt, nach einem ersten Zwischenspur in der Büllinger Hauptstraße in einer weitläufigen und anspruchsvollen Schleife via Bütgenbach, Weismes, Walk, Malmedy, Baugnez, Ligneuville, Ondenval, Amel, Möderscheid und Morsheck zurück nach

Büllingen, wo nach dem zweiten Zwischenspur die Trasse via Losheimergraben, Hasenvenn, Igelmonder Mühle, Holzheim (Bergwertung) und Honsfeld zurück nach Büllingen. Sportliches Spektakel verspricht ab hier der dreimalige Rundkurs via Reischbach, Brückberg, Hohen Berg, Mürringen, Jost-Haus zurück nach Büllingen, wo nach 150 Kilometern gegen 16.15 Uhr der Etappensieger und erste Träger des gelben Trikots feststeht. Weitere kommunale Partner neben Hellenthal und Büllingen sind die Gemeinden Bütgenbach, Monschau, Malmedy, Kelmis, Weiswampach und Theux-Polleur.

Quelle: BürgerInfo Büllingen [c/o nemo.presse]



**JOST®**

- KUNSTSTOFFSPRITZGUSS
- GARTENGERÄTE

4760 Büllingen Morsheck 12 Tel. 080/64.71.78  
www.franz-jost.com

2001873303



**Theissen Michael**

Honsfeld 295  
B-4760 Büllingen  
+32 478 543 701  
micha.theissen@skynet.be

*Fliesenlegen*  
*Innen- & Außenputze*  
*Fassaden- & Natursteinarbeiten*

2001874516

Sehenswertes in der Gemeinde

# Arboretum

**Büllingen.** – Naturkunde unter freiem Himmel! So das Angebot, das entlang des RAVEL im wahrsten Sinne des Wortes bereitsteht. In Wort und Bild, vor allem aber in Natur.

Initiiert wurde das Thema Baum/Holz von der Örtlichen Kommission zur Ländlichen Entwicklung (ÖKLE), die im Grunde einen der Trümpfe der Gemeinde in den Fokus rückt, heißt: das hohe Forstaufkommen mit einer Vielzahl an Bäumen, die aber viele kaum noch kennen bzw. bezeichnen oder einordnen können.

Als ein Angebot, das per Rad oder zu Fuß erkundet werden kann, lädt das Arboretum auf dem RAVEL zwischen Wirtzfeld (Brücke) und Honsfeld (Bahnhof) ein. Zwei Jahre kreative Arbeit in der ÖKLE ebneten den Weg zu dem Projekt, das „frei Haus“ knappe, aber schlüssige Informationen zu über zwanzig heimischen Baum- und Straucharten liefert.



Jedenfalls erfährt dieser RAVEL-Abschnitt eine lebhafteste, kurzweilige Animation, die nicht nur die Sensibilität für unser natürliches Umfeld mit seinen regionalen Baum- und Straucharten schärfen soll,

sondern ebenfalls touristisch und schulisch genutzt werden kann. Zudem liefert das Arboretum einen ebenso wertvollen wie kostenfreien Service für Hobbygärtner. So lange die Bäume nicht zu ansehnlicher Größe herangewachsen sind,

lassen sich zumindest auf den zweiundzwanzig Tafeln wichtige Erkenntnisse für den eigenen Garten erforschen, so zu Wuchsform, Stammhöhe, Kronengröße, Blattgrün, Herbstfärbung, Blütenfarbe oder Baumfrucht. Allesamt konkrete Infos, die die Suche nach dem eigenen Lieblingsbaum oder -strauch erleichtern können.

Erarbeitet wurden die knappen, aber nicht minder aussagekräftigen Texte durch eine Arbeitsgruppe der ÖKLE gemeinsam mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft (WFG) und dem Naturpark Hohes Venn-Eifel (die gleichfalls die grafische Gestaltung der Beschilderung begleiteten).

Weitere Informationen über das Arboretum finden Sie unter <https://buellingen.be/> unter dem Reiter „Tourismus & Freizeit/Sehenswertes“.

Quelle: <https://buellingen.be/>

PR-Text: Verena Reiners

## Das Besondere auf Wunsch

**Büllingen.** - Verena Reiners – Das Besondere auf Wunsch, gegründet im Jahr 2016, hat sich seitdem zu einem Namen entwickelt, der für Qualität, Leidenschaft und Individualität in der Welt der Floristik steht. Hinter diesem Erfolg stehen Verena und Kyra, die im dritten Lehrjahr ihrer Ausbildung ist. Zusammen bilden sie ein starkes Team, das seine Leidenschaft für Blumen täglich lebt und mit großer Freude sowie Liebe zum Detail an ihre Arbeit herangeht.

Das Sortiment zeichnet sich durch

Vielfalt aus. Von frischen Schnittblumen über Pflanzen für den Innen- und Außenbereich – inklusive Sonnenkübel und Balkonkästen/-pflanzen – bis hin zu Trocken- und künstlichen Blumen findet jeder Kunde etwas nach seinem Geschmack. Ergänzt wird das Angebot durch eine schöne Auswahl an Dekorations- und Geschenkartikeln.

Individualität wird bei Verena Reiners großgeschrieben. Dies spiegelt sich besonders in der Hochzeits- und Trauerfloristik wider.

**Verena Reiners**  
das Besondere auf Wunsch

Hauptstraße 6 / 4760 Büllingen / 080 647 185

2001883606

## Die VoG Dorftreff Mürringen

# Ein Saal für Veranstaltungen von A-Z

**Mürringen.** – Die VoG „Dorftreff“ ist ein Zusammenschluss der Mürringer Vereine, erweitert durch Menschen, die sich ganz einfach für das harmonische Zusammenleben und hohe Lebensqualität in Mürringen einsetzen wollen.

Entstanden aus einem lockeren Vereinskomitee in den achtziger Jahren, seit 1996 als VoG zur juristischen Person erhoben, anschließend fast 20 Jahre lang Mieterin und Verwalterin des Saales Jost, entwickelte sich die VoG zum Dachverband der Mürringer Vereine und zum Ansprechpartner für „Jaspesch Saal“, seit Generationen Treffpunkt und Veranstaltungsort für Hochzeiten, Geburtstage, Jubiläen, Kirmes, Karneval, Theater, Konzerte, Pfarrfeste ... kurz: für das gesamte sprudelnde kulturelle Leben von Mürringen

2015 konnte die VoG „Dorftreff“ Kneipe und Saal mit sechzigprozentiger Unterstützung der Deutschsprachigen Gemeinschaft erwerben und so wurden diese Treffpunkte sozusagen zum „öffentlichen Eigentum“.

Schnell entstanden Pläne, das Areal zu renovieren oder umzubauen. Nach reiflicher Überlegung stand zwei Jahre



später der Entschluss fest, den Saal und die Nebengebäude abzureißen und mit zukunfts-trächtigem Konzept völlig neu zu bauen.

Ausgehend von der Liste der Mängel des bestehenden Saales wurden Mindestanforderungen und Wünsche formuliert und dem Architekturbüro „Archiplan“ unterbreitet. Der neue Saal ist das Ergebnis unzähliger Überlegungen und Gespräche und der massiven Unterstützung so vieler Mürringer, Ex-Mürringer oder Gönner in Form eines Nutzungsgutscheins, einer Spende oder Tausender ehrenamtlicher Arbeitsstunden vor Ort

Zwischen 2015 und Fertigstellung hat die VoG von den Mürringern sehr große zeitliche und finanzielle Anstren-

gungen erwartet und erfahren, und das war - und ist - gut angelegte Zeit und gut angelegtes Geld für Kinder und Enkel. Nach drei Jahren Planung und fast zwei Jahren Abriss und Neubau in sehr guter Zusammenarbeit mit meist hiesigen Unternehmen, nach sehr viel ehrenamtlicher Arbeit nach Feierabend und mit großzügiger Unterstützung durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, durch die Gemeinde Büllingen und durch Möbelhaus und Möbelwerke Palm Büllingen/Mürringen konnte der neue Saal am Freitag, dem 13. Mai 2022 offiziell eröffnet werden, was ein ganzes Wochenende lang ausgiebig mit allen Mürringern und vielen Besuchern gefeiert wurde.

Aber damit nicht genug: seitdem arbeitet ein Heer von ehrenamtlichen Helfern und Helferinnen ständig dafür, dass Kneipe, Saal, Proberäume, Küche und Keller in einem Top-Zustand sind und bleiben: Verwaltungsrat, Hausmeistermannschaft, Getränkewarte, Putzkolonnen, Thekendienste und Technikteam arbeiten Hand in Hand und sorgen für reibungslose Abläufe.

Und so hat das Dorf Mürringen sich einen Treffpunkt geschaffen, der weit über die Dorfgrenzen hinaus strahlt:

er eignet sich hervorragend als Theater-, Konzert- und Festsaal für alle vorstellbaren Feste in der Größenordnung bis 350 Personen.

Die flexiblen Akustik-Abtrennwände ermöglichen die Schaffung unterschiedlich großer Räume mit modernem, aber immer gemütlichem Flair.

Saal und Wirtschaft sind vollkommen barrierefrei, selbst die Bühne ist für Menschen mit Beeinträchtigung über einen Treppenlift selbstbestimmt erreichbar.

Ein Ort, an dem sich leben und feiern lässt.

Alle Informationen zum Dorftreff finden Sie unter <https://www.jaspesch.be/>.

## Vereinsvorstellung

# FC Bayern München Fanclub „Eifel-Power“

**Manderfeld.** – Aus der Taufe gehoben wurde der FC Bayern München Fanclub „Eifel-Power“ am 28.02.1997 und ist ein aktiver Fanclub mit Sitz in Manderfeld, bestehend aus aktuell 74 Mitgliedern.

Der Fanclub fährt mehrmals jährlich nach München, um dort die Spiele seiner Bayern in der Allianz-Arena zu verfolgen. Des Weiteren organisiert er einmal im Jahr fanclubintern einen Abend, wo in geselliger Runde lecker gegessen wird und anschließend verschiedene Aktivitäten ausgeführt werden. Ebenfalls treffen sich die Mitglieder gelegentlich, wenn ihr FC Bayern Mün-



chen vor wichtigen Spielen steht, und schauen sich das Spiel gemeinsam an.

Da der Fanclub eine Fußballmannschaft hat, organisiert er jedes zweite Jahr im Wechsel

mit seinem befreundeten „VFL Borussia-Fanclub Eifel-Ost-Belgien“ den „Treeschen Fanclub-Cup“, wo es immer ein hitziges Duell beider Mannschaften am Fußballplatz in Manderfeld zu bestaunen gibt. Im Anschluss an das Duell findet eine Disco statt.

Die Fanclub-Mannschaft nimmt jedes Jahr an verschiedenen Turnieren in der Halle oder auf dem Rasen teil, wo sie einige Male sehr erfolgreich waren und dies auch dementsprechend gefeiert hat. Dem FC Bayern München Fanclub „Eifel-Power“ liegt es am Herzen, mit den anderen Fanclubs unserer Gegend gute Bezie-

hungen zu pflegen. Am Sonntag, den 23. Juni 2024 organisiert der Fanclub nachmittags den „Treesche Fanclub-Cup“ und das „2. Treesche Menschenkickerturnier“ am Fußballplatz in Manderfeld. Herzliche Einladung an alle! Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Es findet am Abend ebenfalls eine Disco statt.

Du bist ebenfalls Fan des FC Bayern Münchens und hast Interesse dem Fanclub beizutreten? Dann melde dich gerne per Mail an: [fanclub-eifel-power@mailbox.org](mailto:fanclub-eifel-power@mailbox.org) oder auf der Facebook-Seite Bayern München Fanclub „Eifel-Power“.

**Vereinswelt**

# Melody-Chor Rocherath-Krinkelt

**Rocherath-Krinkelt.** – Der Melody-Chor aus Rocherath-Krinkelt wurde 1985 gegründet und besteht mittlerweile aus ca. 30 Mitgliedern. Seit August 2017 steht er unter der Leitung von Matthias Verniers. Ob Klassiker oder Modernes aus Jazz und Pop, Broadway Hits, kirchlichen Gesänge oder Volkslieder aus verschiedenen Ländern, der Frauenchor verfügt über ein breit gefächertes



Repertoire in bis zu 5 stimmigen Aufführungen.

In diesem Jahre stehen unter anderem Hochzeiten, ein

Benefizkonzert und ein Adventskonzert auf dem Programm. Außerdem steht im Jahre 2025 der 40. Geburtstag des Chores an, der gebührend mit einem Konzert gefeiert werden soll. Anstehende Termine sowie Eindrücke von vergangenen Auftritten können auf der Facebookseite des Chores oder unter [melodychor.jimdofree.com](http://melodychor.jimdofree.com) nachgelesen werden.

**Gemeinde**

## Märkte in Büllingen



**Büllingen.** –  
 Monatsmarkt: jeden 1. Dienstag des Monats  
 Frühjahrsmarkt: 2. Juni 2024  
 Michelsmarkt: 1. Oktober 2024  
 Weihnachtsmarkt: 30. November-1. Dezember 2024

**Info**

### TEC Mobil



Das TEC Mobil findet man jeden 3. Dienstag des Monats auf dem Parkplatz an der Hauptstraße.

PR-Anzeige: Textilien, Geschenke & Spielwaren Schumacher-Pesch

2001883597

## Ein Haus mit Tradition

**Büllingen.**– Seit nun mehr als 70 Jahren besteht das Geschäft „Schumacher-Pesch“, der älteren Generation noch unter dem Namen „bei Collas Mia“ bekannt. Gestartet wurde der kleine Dorfladen 1952 von Mia Collas mit einem Angebot von Lebensmitteln, Wäsche, zu der Zeit benötigtem Porzellan und Geschirr sowie Arbeitskleidung und Gardinen. Nebenan in der Küche gab es so manche Tasse Kaffee für die Frauen aus den benachbarten Dörfern, die bei Kälte dort auf den Bus warteten.

1972 begann die Tochter und jetzige Geschäftsführerin Magret Schumacher die Lehre im elterlichen Haus, woraufhin angebaut und das Geschäftslokal vergrößert wurde. Mit Unterstützung ihrer Mutter bis ins hohe Alter besuchte Magret noch etliche Jahre Abendkurse für Dekoration

in Eupen. Daraufhin bot man ihr eine Stelle für den Messebau in Frankfurt an, die sie allerdings ablehnte, da sie mittlerweile verheiratet und mit dem zweiten Kind in Umständen war.

Als sie dann das Geschäft übernahm, wurde das Angebot umstrukturiert; die Lebensmittel wurden ausverkauft, eine Spielwarenecke neu errichtet. „In den 60er Jahren wurden Spielsachen nur vom 2. November bis Weihnachten auf einem von meinem Vater eigens gebauten Holzregal ausgestellt und dann wieder bis zum nächsten Jahr weggeräumt“, erinnert sich Margret Schumacher. Im erweiterten Anbau wurde Platz für Hochzeitslisten geschaffen. Diese wurden oft bis spät in die Nacht mit den zukünftigen Brautleuten erstellt und dann drei Tage vor der Hochzeit im Haus der Braut oder im

Festsaal auf großen Tischen ausgestellt.

Da die Modebranche sie schon immer faszinierte, besuchten sie internationale Modemessen und so wurde auch dieses Angebot erweitert. Bis heute noch haben Qualität sowie ehrliche und gute Beratung bei Schumacher-Pesch Priorität.

Dankend blickt Margret Schumacher auf ihre 50-jährige Berufstätigkeit zurück: „Ich kann nur sagen: ‚Ich würde es nochmals tun!‘ Es ist immer wieder schön, gute Bekannte und treue Kunden zu begrüßen, aber auch neue Menschen kennenzulernen. So Gott will hoffe ich noch ein paar Jährchen für euch da zu sein, halte jedoch Augen und Ohren offen, um eventuell einen guten Nachfolger zu finden. Danke für euer bisheriges Vertrauen! Margret“.



**Textilien**  
**Geschenke & Spielwaren**  
 Büllingen, 17



Entdecken Sie die neue  
**Frühjahr- & Sommerkollektion**

- schöne Auswahl an bequemen Hosen von Stark, Navigazione & Kallisson
- farbenfrohe T-Shirts & Kleider
- stets aktuelle Nachtwäsche
- modische Herrenhemden & Polo-Shirts
- Baby- & Kinderbekleidung sowie tolle Dekoartikel & Spielwaren

## Vereinswelt

# Chorgemeinschaft Büllingen-Wirtzfeld

**Büllingen-Wirtzfeld.** – Wie bereichernd neue Wege sein können, das erfährt die Chorgemeinschaft Büllingen-Wirtzfeld mittlerweile schon seit 10 Jahren wöchentlich, denn im Februar 2014 nahmen die Chöre der beiden benachbarten Orte ihre Zukunft selbst in die Hand und schlossen sich zu einer Gemeinschaft zusammen.

Unabhängig voneinander hatten die beiden Traditionsvereine den Musiker Jean-Jacques Rousseau angesprochen, der zeitweilig in Wien gelebt und gewirkt hatte. Rousseau schlug vor, die Sänger in einer Chorgemeinschaft zusammenzuschließen, um so den Fortbestand beider Ensembles zu garantieren. Es entstand eine Sangesgemeinschaft mit 30 SängerInnen, die bis in das Jahr 2018 von Rousseau geleitet wurde.

Seither haben die Sopranistin Els Crommen sowie ab 2019 der aktuelle Chorleiter Heinz Piront aus Amel den Dirigentenstock in der Hand gehalten.

Piront hatte zuvor 30 Jahre den Kirchenchor Amel und 21 Jahre den Marienchor Eupen dirigiert und ist bestens über die Grenzen der Deutschsprachen



chigen Gemeinschaft hinweg bekannt.

Was 2014 Neuland war, ist längst etabliert, und in der Zwischenzeit sind viele SängerInnen aus zahlreichen Wohnorten der Süd-DG dem Ensemble beigetreten.

Die Chorgemeinschaft hat im Frühjahr 2023 das Projekt „Chorbegegnungen“ ins Rollen gebracht. Sie startete den zunächst verhalten angenommenen Aufruf zur Gründung eines temporären Projektchors, dem eine nie erwartete Anzahl von 42 Teilnehmern folgte. Heinz Piront und der Präsident der Chorgemein-

schaft Alexander Wahl hatten sich zur Aufgabe gemacht, erfahrene Chorsänger, absolute Neulinge oder jene, die sich nur noch vage an vergangene Kinderchorzeiten erinnern, in Klang, Dynamik und Rhythmus zu einer auftrittsreifen Gesangsgruppe zu vereinen. Während neun Proben und einem Probetag wurden acht mehrstimmige Musikstücke einstudiert und am Samstag, den 10. Juni 2023 während eines Konzertabends vorgelesen. Abschluss war es nicht für alle, denn ganze 16 Projektteilnehmer blieben dem Chor bis heute treu.

Die Chorgemeinschaft singt nun mit 56 Mitgliedern ein abwechslungsreiches kirchliches und weltliches Repertoire, quer durch verschiedene Stile, Genres und Sprachen. Das Proben der Stücke und das Vortragen bei Konzerten sollen dabei Freude bereiten. Der Dirigent Heinz Piront ist daher bedacht, dass jedes Chormitglied sich auch bei anspruchsvoller Literatur wohlfühlt und bei jeder Probe etwas Gesangstechnisches oder Wissen aus der Notenlehre hinzulernt.

Die Geselligkeit wird bei der Chorgemeinschaft großgeschrieben. Im Laufe des Jahres werden verschiedene Feste gefeiert oder Aktivitäten und Ausflüge organisiert und der Chor freut sich, wieder gemeinsame Stunden in netter Gesellschaft verbringen zu können.

Hier kann nur unterstrichen werden, dass zwischen den Sängerinnen und Sängern eine besonders vertrauensvolle und freudige Atmosphäre herrscht.

Am Samstag, den 8. Juni 2024 findet in der Pfarrkirche Büllingen ein Konzertabend zum 10-jährigen Jubiläum um 19.30 Uhr statt.

## Feuervogel Büllingen

# Der höchstgelegene Flugplatz Belgiens

**Büllingen.** – Schon seit 45 Jahren wird dort der Flugsport mit Begeisterung betrieben. Angefangen hat alles mit kleinen Modellen, welche in Heimarbeit gebaut und dann am Platz getestet wurden. Nach und nach wurden die Modelle größer und schneller. Auch werden die Modelle heute immer mehr mit Elektromotoren angetrieben, was den Geräuschpegel erheblich reduziert. Jugendliche, die Spaß am Basteln haben, können sich gerne beim Verein melden.

Dort stehen Ihnen erfahrene Modellisten mit Rat und Tat zur Seite.

Eine zweite Abteilung kam



Anfang der neunziger Jahre hinzu, die UL-Flieger und die Trikes. Diese Maschinen gibt

es als Ein- und Zweisitzer. Die einen werden durch die Höhen-, Seiten- und Querruder

gesteuert, die Trikes außerdem durch Verlagerung des Schwerpunktes.

Wer gerne einmal sein Dorf oder die schöne Landschaft der Eifel von oben sehen möchte, kann sich gerne am Flugplatz melden. Bei gutem Wetter gibt es regen Flugbetrieb. Wer nicht fliegen möchte, kann bei einem kühlen Bierchen oder einer Tasse Kaffee auf der Terrasse dem Landen und Starten der Maschinen zuschauen.

Heute zählt der Verein 60 Mitglieder.

Eine Besonderheit dieses Jahr ist wieder ein großes Flugfest, das vom 6. bis 8. September 2024 stattfindet.



PR-Text: Schreinerei Alo Welsch

## Erfahrung aus 3 Generationen

**Büllingen/Morsheck-** Als Bau- und Möbelschreinerei in der 3. Generation sind wir mit allen Holzarbeiten, die beim Hausbau oder Innenausbau anfallen, bestens vertraut.

Wir sind ein echtes Familienunternehmen, das auf traditionelles Handwerk und Bewährtes genauso setzt wie auf Innovation und modernste Fertigung. Mit über 75 Jahren Erfahrung stehen wir Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Ideen und Projekte zur Seite, dabei legen wir großen Wert auf Qualität und Funktionalität.

Ob privat oder gewerblich: wir sind

der Ansprechpartner für Ihre Projekte. Unsere zufriedenen Kunden finden sich in ganz Belgien, Luxemburg und Deutschland.

Mit uns gestalten Sie ihre Wohnträume: Möbel, Küchen, Treppen, Türen, Parkett, Trockenbau oder der komplette Innenausbau, alles aus einer Hand.

Darüber hinaus können wir ihnen alle Drechselteile bis L 4,2m und Ø 0,5m herstellen.

A. Welsch AG, Morsheck 7,  
B-4760 Büllingen, 080/78 69 00,  
info@schreiner.be

2001890932

Ein Familienunternehmen stellt sich vor.

## ATS Rauw feiert 40 Jahre

**Büllingen/Morsheck-** Die Firma ATS Rauw PGMBH ist ein Familienunternehmen, ansässig im Industriegebiet Morsheck in Büllingen. Die Firma wurde 1984 durch Marcel Rauw gegründet und ist seit 1986 in der Industriezone Morsheck ansässig.

Heute, mit über 40 Mitarbeitern und mehr als 5.000 m<sup>2</sup> Werksfläche stellen wir LKW-Aufbauten, Anhänger und Auflieger her, welche durch und durch an die Bedürfnisse unserer Kunden angepasst sind.

Unsere Produkte entstehen zu 100 % in Büllingen, vom Engineering und dem Stahlbau über die Oberflächenbehandlung bis hin zur Fertigstellung können wir die Projekte eigenständig

abarbeiten und bieten unseren Kunden dadurch eine enorm weitläufige Produktvielfalt an.

Unser Anspruch ist es, den Kunden bestmöglich nach der Inbetriebnahme des gelieferten Fahrzeuges zu betreuen. Das wichtigste Standbein ist hierbei unsere Reparaturwerkstatt. Unser geschultes Team führt dort Unterhaltsarbeiten, Reparaturarbeiten und Instandsetzungen an jeglicher Art von LKW-Aufbauten, Stückgutkränen, Anhängern und Sattelaufliegern durch. Hierbei bieten wir selbstverständlich einen Service für unsere Hausmarken, jedoch auch für Fremdfabrikate.

Anlässlich unseres 40-jährigen Jubiläums freuen wir uns, Ihnen einen Ein-

blick in unser Unternehmen zu geben und Sie auf unserem Tag der offenen

Tür am 26.05.2024 begrüßen zu dürfen. [www.atsrauw.eu](http://www.atsrauw.eu)



2001892252

# 40 YEARS

---

# ATS Rauw

## TAG DER OFFENEN TÜR

# 26.05.24

11:00 Uhr bis 18:00 Uhr

- Fahrzeugausstellung
- Einblick in die Produktion
- Kinderanimation
- & vieles mehr



2001890946

**Feuerwehr**

# Anschauungsunterricht als Motivation für neue Kräfte

**Büllingen.** – Zu einem kurzweiligen und zugleich lehrreichen Erlebnis wurden die Tage der offenen Tür, zu denen die Feuerwehr Büllingen im Juli 2023 zahlreiche interessierte Gäste generationsübergreifend begrüßen konnte.

Ausgerichtet war das Programm an der Notdienstzentrale an der Malmedyer Straße besonders auch an der Idee, dem/der einen oder anderen mittelfristig die Tür zum Feuerwehrdienst zu öffnen.

Denn eine personelle Aufstockung tut Not, nachdem in den vergangenen Jahren einige Mitglieder aus Altersgründen aus dem aktiven Dienst ausgeschieden sind, so dass der Personalbestand in Büllingen leicht geschrumpft ist.

Vor diesem Hintergrund bot sich den vorab eingetragenen Interessenten die Möglichkeit zu einem spontanen „Probelauf“ in Einsatzkleidung und mit Gerätschaften. Passend hierzu gab es einen Leistungsparcours mit Endlostreppe, damit die Teilnehmer(innen) am eigenen Leibe fühlen konnten,



Foto: Anne Mettlen

was es heißt, als Wehrmann oder -frau im Einsatz unterwegs zu sein.

Neben motivierten Nachwuchskräften wünscht sich Standortleiter Werner Greimers für die Zukunft im Rahmen der Hilfeleistungszone DG die weitere Standardisierung und Harmonisierung der gemeinsamen Arbeit und des Materials.

Als freiwilliges Mitglied der Feuerwehr kombinieren Sie den Feuerwehrdienst mit Ih-

rem Hauptberuf oder Ihrem Studium.

## Feuerwehrmann werden

So gibt es Freiwillige, die als Lehrer, Informatiker, Automechaniker oder Direktor arbeiten.

Für einen bestimmten Teil Ihrer Freizeit sind Sie verfü-

bar und rechnen Sie damit, zu diesen Zeiten gerufen zu werden. Wenn Ihr Arbeitgeber einverstanden ist, können Sie sogar während Ihrer Arbeitszeit zu einem Feuerwehreinsatz ausrücken. Jedenfalls bekommen Sie für Ihr Engagement viel zurück: eine professionelle Ausbildung, eine Vergütung für Ausbildungen und Einsätze, an denen Sie teilnehmen, ein Team, auf das Sie sich verlassen können, und - vor allem - die Anerkennung der Bevölkerung.

Denn ob Sie nun ein Menschenleben retten, einem Tier in Not helfen oder eine Person nach einem Verkehrsunfall bergen - als freiwilliges Mitglied der Feuerwehr setzen Sie sich für andere ein und sind Sie jedes Mal jemandes Held.

Vielleicht steckt auch in Ihnen ein Feuerwehrmann / eine Feuerwehrfrau? Auf der Seite <https://pompiers.be/de> erfahren Sie, wie Sie freiwilliges Mitglied der Feuerwehr werden können und finden Antworten auf häufig gestellte Fragen.

**Vereinswelt**

# JGV „Eifelbuben“ Manderfeld



**Manderfeld.** – Gegründet im Jahre 1968, ist der JGV „Eifelbuben“ Manderfeld seither nicht mehr aus dem Dorfleben des Treeschlands wegzudenken. Das Fest an Veilchendienstag, das Aufstellen des

Kirmesbaums und vieles mehr werden durch die sogenannten Eifelbuben organisiert. Auf dem Foto ist der JGV beim Fest anlässlich seines 55-jährigen Bestehens im Mai des vergangenen Jahres zu sehen.

**Geschichte**

# Denkmal der Ardennenoffensive

**Lanzerath.** – Das Denkmal in Lanzerath (2004 errichtet & von US Veteranen der 99. Inf. Div. eingeweiht) erinnert an den ersten Tag der Ardennenoffensive am 16. Dezember 1944, die Rückseite an die endgültigen Befreiung von Lanzerath am 31. Januar 1945 durch das 508. Regiment der 82. Airborne Division.

Es erinnert an den heroischen Widerstand des US Beobachtungs- und Aufklärungszuges (I & R Platoon) gegen das deutsche 9. Fallschirmjägerregiment am ersten Tag der Gegenoffensive im Dezember 1944.

Am 31. Januar 1945 wurde das Dorf bei der Rückkehr der



US Truppen der 82. Airborne Division befreit.

Seit 20 Jahren besuchen regelmäßig US-Veteranen mit Angehörigen sowie viele historisch Interessierte aus mehreren Ländern diese Stelle. Sie wird vom „Freundeskreis der Reservisten Eupen, Malmedy, St.Vith“ unterhalten.



**COLLAS**  
INSTALLATION - REINIGUNG & INSPEKTION // PV ANLAGEN

*Wir kümmern uns um Ihre PV-Anlage!*

**REINIGUNG**  
**INSTALLATION**  
**INSPEKTION**

**+32 470 355 017 | info@collasdirk.be | HONSFELD**

**Vereinswelt**

# Königliche Sankt Eligius Schützengesellschaft

**Büllingen.** – Die Königliche Sankt Eligius Schützengesellschaft Büllingen wurde vor 65 Jahren, also 1959 gegründet. Heute zählt der Verein 35 Mitglieder.

Auf dem Areal der Schützengesellschaft befindet sich ein 100 m Stand mit 8 Bahnen, ein 25 m Pistolenstand, ein 50 m Stand, ein moderner elektro-

nischer 10 m Luftgewehrstand mit 4 Bahnen mit angeschlossener Kantine und einer Schützenhalle, desweiteren der Tontaubenstand des Jägervereins Hochbelgien Büllingen. Am 30. Juni 2024 veranstaltet die Königliche Sankt Eligius Schützengesellschaft ihr traditionelles Vogelschießen.

**Kgl. Musikverein Mürringen**

# Liebe zu böhmischer Blasmusik



**Mürringen.** – Rund 40 aktive Musiker zählt der Kgl. Musikverein Mürringen und besteht bereits seit 114 Jahren. Seit vielen Jahrzehnten hat sich der Verein der böhmischen Blasmusik verschrieben und entwickelt sich unter der Dirigentschaft von Georg Velz stetig in diese Richtung weiter. Die Liebe zu dieser Musik wird von Generation zu Generation

weitergegeben, weshalb beim Musikverein Mürringen oftmals Eltern Seite an Seite mit ihren Kindern musizieren. Mit ihren traditionellen „Trachten“ repräsentieren die Musiker seit Kurzem auch optisch ihre bevorzugte Musikrichtung auf Zeltfesten, Frühlingsfesten und auf ihrem alljährlichen Herbstkonzert am ersten Oktoberwochenende.

PR-Anzeige: Optik Eyecatcher

## Der Optiker in Ihrer Nähe

**Büllingen.**– Bei Optik Eyecatcher finden Sie eine große Auswahl an Brillen, sei es Korrektionsbrillen, Sonnenbrillen oder Kinderbrillen.

Das Team von Eyecatcher um Catherine Schumacher hilft Ihnen mit typgerechter Beratung, die passende Brille oder Sportbrille zu finden.

Mit der modernsten Technik des DNEye Scanners von Rodenstock ist Optik Eyecatcher in der Lage ihr Auge individuell auszumessen.

Der Scanner hilft nicht nur zur Ausmessung Ihrer persönlichen Brillenstärke, sondern untersucht auch den vorderen Augenabschnitt. Nach der subjektiven Refraktion der Augen kann dann das perfekte Glas für Sie bestimmt werden.

Ob Einstärken-, Computer- (Arbeitsplatz) oder Gleitsichtbrillengläser, durch die biometrische Ausmessung der Augen erhalten Sie das individuellste und schärfste Rodenstockglas aller Zeiten.

Und im Monat Mai profitieren Sie von einem tollen Angebot. Beim Kauf einer Brille mit hochwertigen Gläsern (Multigressiv oder Impression) erhalten Sie ein zweites Paar Gläser gratis hinzu. Sei es Einstärken- oder Gleitsichtsonnengläser, Bürogläser oder Gleitsichtgläser, die Auswahl bleibt Ihnen überlassen.

Für die Akustik steht Ihnen die Akustikerin Julia Wahle zur Verfügung, Partnerin von Optik Eyecatcher. Gerne können Sie bei ihr einen Termin vereinbaren. Julia berät Sie gerne zum Thema Hörgeräte, Zubehör und Gehörschutz.

Sie ist seit nun 12 Jahren diplomierte Hörgeräteakustikerin und seit 2019 Pädakustikerin (Spezialisierung Kinder). Mehr Informationen unter [www.akustiker.be](http://www.akustiker.be)

Mehr Informationen zu Optik Eyecatcher unter [www.optik-eyecatcher.be](http://www.optik-eyecatcher.be), +32 (0)80 22 89 17, [info@optik-eyecatcher.be](mailto:info@optik-eyecatcher.be)



- SEHTEST
- LINSENANPASSUNG
- BRILLEN, SONNENBRILLEN, SPORTBRILLEN
- AKUSTIK: HÖRGERÄTE UND GEHÖRSCHUTZ

**ANGEBOT** ein zusätzliches Paar  
Beim Kauf von Multigressiv **GRATIS** hinzu.  
oder Impression Gläser gültig im Monat MAI



Hauptstraße 18 • B- 4760 Büllingen  
Tel: +32 (0)80 22 89 17  
E-Mail: [info@optik-eyecatcher.be](mailto:info@optik-eyecatcher.be)



**FÜR SIE NUR DAS ALLERBESTE:  
HEIZÖL ULTRA.**

ProxiFuel East Belgium  
Avenue de Norvège 13  
4960 Malmedy

info.manderfeld@proxifuel.be  
**080/215 277**

Burg-Reuland / St. Vith / Amel  
Büllingen / Bütgenbach / Waimès



**TotalEnergies**

2001891935

PR-Text 2001895941

### ProxiFuel mit neuem Standort

**Manderfeld/Malmedy.**- Das über-regional bekannte Unternehmen ProxiFuel hat sich aus technisch wirtschaftlichen Gründen für den aktuellen Standort in Malmedy entschieden. Die direkte Nähe zur Autobahn, die bessere Lagerkapazitäten und die höhere Flexibilität war ausschlaggebend, so dass der Service und die direkte Nähe zum Kunden auch in Zukunft immer noch an erster Stelle stehen. Weiterhin bleibt der Heizöl- und Diesellieferant unter der gleichen Nummer für Sie erreichbar: 080 215277.



**BÜLLINGEN**

# FRÜHJAHRSMARKT 02.JUNI

2001895498

PR-Text 2001895498

### Frühjahrsmarkt in Büllingen

**Büllingen.**- Gemütliche Marktstimmung, leckeres Essen und Angebote für Klein und Groß, das ist der Frühjahrsmarkt in Büllingen, am 2. Juni 2024. Schlendern Sie mit der ganzen Familie über die Büllinger Hauptstraße, wo der traditionelle Krammarkt sowie eine Braderie der Büllinger Geschäftsleute, zahlreiche Marktstände lokaler Geschäfte und ein Trödelmarkt auf Sie warten. Damit nicht genug! Genießen Sie ein leckeres Frühstück bei der Bäckerei Mertens, während der Büllinger Musikverein sowie die Showdancers für musikalische und tänzerische Unterhaltung sorgen. Nachmittags bieten Foodtrucks und ein Grill für ausreichend kulinarische Verpflegung. Auch die Kinder kommen auf ihre Kosten: Das Kinderschminken verwandelt die Kleinen in Superhelden oder Tierwesen, die sich in den Hüpfburgen oder auf einer 12m langen Roll-Bobbahn austoben können. Klingt das nicht nach einem perfekten Sonntag?



# JEMA DACH

**Dachstühle  
Dacheindeckungen aller Art  
Trockenbau / Innenausbau  
Isolierarbeiten  
Fassadenbekleidungen**

**JENNIGES Marco & Andreas**  
Krewinkel 126 - 4760 Manderfeld / Büllingen - E-Mail: info@jema-dach.com  
Gsm: +32 (0)477 59 89 97 - +49 (0)17 41 80 99 22

2001895189

**Kontaktieren Sie uns - Wir beraten Sie gerne!**



## Autohaus Scholzen

2001894983

**Verkauf von  
Halbjahreswagen -  
Jahreswagen**  
VW, Audi, Skoda, Seat  
und Cupra

**Inspektionen,  
Reparaturen aller Art,  
Karosserieabteilung,  
Reifenservice**



**KEHR 6 | 4760 BÜLLINGEN | 080 54 00 88**

PR-Text: Bäckerei Lambertz

## Handgefertigte Backwaren

**Rocherath.-** Die kleine Bäckerei in Rocherath legt besonderen Wert auf traditionelle Handwerkskunst und natürliche Zutaten, um seinen Kunden hochwertige und gesunde Produkte bieten zu können. Dazu sind natürlich auch ausgebildete Bäcker von Nöten, die in der heutigen Zeit leider rar gesät sind. So sind Thomas, Anne und Lotta mit ihrem Team auf der Suche nach einer/m Lehrjungen/Lehrmädchen, welcher/s Spaß daran hätte, dieses tolle und abwechslungsreiche Handwerk bei der Bäckerei Lambertz zu erlernen. Das Sortiment umfasst eine Vielzahl von Brot- und Brötchensorten, Kuchen, Fladen, Gebäck und

anderen süßen Köstlichkeiten. Ob für den täglichen Genuss, besondere Anlässe oder als Geschenk, hier findet jeder das passende. Lassen Sie sich von der Qualität und dem Geschmack der handgefertigten Backwaren der Bäckerei Lambertz überzeugen.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Freitag:  
07:00-12:00 / 13:00-18:00  
Mittwoch und Donnerstag: Ruhetag  
Samstag: 07:00-12:00 / 13:00-16:30  
Sonntag: 07:00-12:00  
Adresse: Büllinger Straße 14,  
Rocherath, 4760 Büllingen

2001895588

2001895583

PR-Text: Marraine Kids

## Stylische Kindermode

**Büllingen.-** Die belgische Modemarke Marraine Kids um Modedesignerin Alexandra Rauw aus Büllingen macht stylische Kindermode aus zertifizierter Bio-Baumwolle. Die verspielten Kleidungsstücke sind fair in Europa produziert und entsprechen den strengen Richtlinien einer schadstofffreien und nachhaltigen Kollektion. Entdecken Sie die Auswahl an Kinderkleidung von Marraine Kids online ([www.marrainekids.com](http://www.marrainekids.com)) oder auf

Termin (telefonisch 0474/679 659). Der Sommer steht vor der Tür und somit nähern sich auch die vielen festlichen Anlässe. Ob es sich um eine Kommunion, eine Taufe oder einer Hochzeit handelt, ab sofort bietet Marraine Kids auch besondere Styles für Mädchen und Jungs bis Größe 140 an. Nachhaltige Mode, gleichzeitig verspielt und detailverliebt, kindlich und bunt. Gemäß dem Motto: „cool | nachhaltig | fair“.

2001895484

Kinderkleidung aus Bio Baumwolle von Gr. 92 - 140, zu 100% in Europa gefertigt

Marraine Kids Kirchenseite 2 4760 Wirtzfeld Belgien +32 (0)474/679.659 www.marrainekids.com



2001895480

**BÜLLINGER HOLZHANDEL GmbH**

**HOLZ IM INNEN- & AUSSEN BEREICH**

PARKETT

WANDVERKLEIDUNG

INNENTÜREN

HOLZFASSADEN

TERRASSEN

HOLZ AUF MASS

HOCHBEETE

STAMMWARE

**Mehr Info auf: [www.buellinger-holzhandel.com](http://www.buellinger-holzhandel.com) Showroom: Morsheck 10b – 4760 Büllingen**

2001891551



**eifeler hof**  
Hotel • Restaurant • Traiteur

Manderfeld 304 | 4760 Büllingen  
[www.eifelerhof.be](http://www.eifelerhof.be)



**BRAUTKLEIDER**  
**FEST- & ABENDMODE**  
**ACCESSOIRES**

*Vereinbare Deinen persönlichen Anprobetermin  
in einzigartiger Atmosphäre!*

[www.marrytale.be](http://www.marrytale.be)  
Jelaserstraße 6 / B-4761 Krickelt  
+32 (0) 476 66 57 16 / [info@marrytale.be](mailto:info@marrytale.be)

**MARRYTALE**  
PERSONLICH, MAGISCH & MIT HERZ



**BIB BÜLLINGEN**  
BISCHÖFLICHES SANKT MARIEN INSTITUT BÜLLINGEN  
BILDUNG - INDIVIDUELL & BEWUSST

Entdecke unser neues  
**BILDUNGSANGEBOT**

**NATUR- WISSENSCHAFTEN**  
**WIRTSCHAFTS- WISSENSCHAFTEN**  
**INFORMATIK**  
kombinierbar mit Sprachen & Mathematik

**NEU!**  
**BUSINESS ADMINISTRATION**  
**ANIMATOR**  
kombiniert mit Sprachen

**DUALE AUSBILDUNG**  
Bürokaufleute  
ab dem 5. Jahr

Besucht uns am **Tag der OFFENEN SCHULE**  
**28.04.**  
10h30 > 15h00

Infos zu unserem Bildungsangebot unter:  
[bib-buellingen.be](http://bib-buellingen.be)

**BIB BÜLLINGEN • Am Wittumhof, 10 • 4760 BÜLLINGEN • +32 80 647 336**

PR-Anzeige: Jagd- & Sportwaffen, Ferngläser, Messer, Ausrüstung & Jagdbekleidung

## Raven Hunting - Guns & Ammunition

**Mürringen.**- Raven Hunting ist das einzigartigen Jagd- und Waffengeschäft in Ostbelgien.

Seit über einem Jahrzehnt ist das Team von Raven Hunting stolz darauf, Jäger und Sportschützen aller Erfahrungsstufen zu unterstützen.

Zufriedene und glückliche Kunden finden in dem Sortiment hochwertige Ausrüstung: Waffen & Munition, Messer, Ferngläser, Zielfernrohre, Taschenlampen, Nachtsicht- und Wärmebildtechnik, starke Luftgewehre, Bekleidung, Schuhe, Geschenkartikel...



Egal ob für die Jagd, Schießstand oder für Outdoor Aktivitäten, bei Raven Hunting finden Sie das passende.

Seit 2019 begrüßen das Jagd- und Waffengeschäft Sie in seinen neuen Geschäftsräumen und bietet Ihnen auch Reparatur- und Wartungsdienstleistungen für Waffen an.

Machen Sie sich selbst ein Bild und schauen Sie vorbei.

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung!

Ab Mai 2024: Donnerstags von 16.00 bis 20.00 Uhr – Freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr – Samstags von 10.00 bis 14.00 Uhr.

Verkauf von Waffen & Munition nur nach den gesetzlichen Bestimmungen.

Kontakt: +32 (0)80 64 22 34,

+32 (0)474 25 28 59,

info@raven-hunting.com.

Mehr unter <https://raven-hunting.be>

2001895282.dat



**Guns & Ammunition**



RAVEN  
HUNTING

[www.raven-hunting.com](http://www.raven-hunting.com)

0474 / 252 859

info@raven-hunting.com



**Langer Wilfried**  
Zum Ohlesief 40  
B-4760 Mürringen

2001895227

### Auf einen Blick

## Ortschaften der Gemeinde

**Büllingen.** – Die Gemeinde Büllingen liegt im Süd-Osten Belgiens, unmittelbar an der deutschen Grenze.

Mit acht weiteren Gemeinden bildet sie die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Die Gemeinde Büllingen besteht seit dem 01.01.1977 aus 27 Ortschaften:

- Büllingen, Mürringen, Hünningen, Honsfeld (vorher Altgemeinde Büllingen)
- Rocherath, Krinkelt, Wirtz-

feld (vorher Altgemeinde Rocherath)

- Manderfeld, Afst, Allmuthen, Berterath, Buchholz, Hasenvenn, Hergersberg, Holzheim, Hülscheid, Igelmonder Hof, Igelmondermühle, Kehr, Krewinkel, Lanzerath, Losheimergraben, Merlscheid, Weckerath (vorher Altgemeinde Manderfeld)

- Andlermühle, Eimerscheid, Medendorf (vorher Altgemeinde Schönberg)

PR-Anzeige: Tag der offenen Schule

## Entdecken Sie die Neuheiten am BIB

**Büllingen.**- Am 28. April öffnet das Bischöfliche Institut Büllingen erneut seine Türen für den Tag der offenen Schule. Zwischen 10:30 Uhr und 15:00 Uhr haben Besucher die Gelegenheit, die Schule und ihre vielfältigen Möglichkeiten kennenzulernen. Ein abwechslungsreiches Programm erwartet Sie und Ihre Kinder: Escape-Game, Ausstellungen der Unterrichte und Projekte, Schulführungen, Einschreibungsmöglichkeiten und vieles mehr!.

### Neue Abteilungen im Studienangebot.

Für alle, die bisher nicht das passende Angebot am BIB gefunden haben, gibt es großartige Neuigkeiten! Ab dem kommenden Schuljahr wird die Abteilung „Business Administration“ die bisherige Buchhaltungsabteilung

ersetzen. Dadurch erweitert die Schule das Angebot im Bereich der Wirtschaftswissenschaften, um ihren Schülerinnen und Schüler noch besser auf eine vielseitige und spannende berufliche Laufbahn im Management, Marketing, Finanzwesen oder in der Unternehmensberatung vorzubereiten.

Für diejenigen, die eine soziale Richtung einschlagen möchten, bietet das BIB ab nächstem Jahr die neue Abteilung „Animator“ an. Wer sportlich aktiv ist, gerne mit Menschen arbeitet und eine kreative Ader hat, findet hier genau das Richtige!

Als Animator zeichnet man sich durch kommunikative Fähigkeiten, Empathie, Kreativität und die Fähigkeit, Menschen zu motivieren, aus. Diese

Ausbildung eröffnet vielfältige Berufsmöglichkeiten in der Tourismusbranche, in Sport- und Jugendzentren, Altenheimen, Kindergärten und vielen weiteren Bereichen.

Beide Abteilungen werden im 5. und 6. Jahr durch Praktika ergänzt und ermöglichen den direkten Berufseinstieg oder ein Weiterstudium.

### Allgemeinbildender Unterricht und duale Ausbildung

Weiterhin können am BIB die Wahlmöglichkeiten Naturwissenschaften, Wirtschaftswissenschaften und Informatik mit den Sprachen Englisch/Niederländisch und Mathematik kombiniert werden.

Wer sich auf ein Weiterstudium in

jedem möglichen Bereich vorbereiten möchte, trifft hier die richtige Wahl!

In der Beruflichen Abteilung haben die Schülerinnen und Schüler ab dem 5. Jahr die Möglichkeit, die duale Ausbildung im Bereich Bürokaufmann/Bürokauffrau zu absolvieren. Dabei verbringen sie drei Tage in der Schule und zwei Tage im Praktikum in einem lokalen Unternehmen.

Diese Ausbildung ist ideal für alle, die nach dem Abitur direkt ins Berufsleben einsteigen möchten.

Besuchen Sie das BIB am Tag der offenen Schule und entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten! Weitere Informationen finden Sie unter [www.bib-buellingen.be](http://www.bib-buellingen.be).

2001894960.dat

SINCE 1925  
**palm**  
home interior

KÜCHEN ■ WOHNZIMMER ■ POLSTERMÖBEL  
ESSZIMMER ■ SCHLAFZIMMER

[www.home-interior.eu](http://www.home-interior.eu)



**In jedem Stil,**  
für jeden Geschmack

Morsheck 3, B-4760 BÜLLINGEN | T.: +32 80 64 05 50 | Mo - Fr: 08 - 18 Uhr | Sa: 10 - 16 Uhr | So: 10 - 17 Uhr

SINCE 1925  
**palm**  
wood interior



**Ihre  
Einrichtung  
nach Maß**

T.: +32 80 64 05 50 | [www.wood-interior.eu](http://www.wood-interior.eu)

## Traditionelles Handwerk trifft auf modernes Design

Das Familienunternehmen Palm ist bereits seit 1925 fester Bestandteil der Gemeinde Büllingen. Mittlerweile beschäftigen die Möbelwerke und das Möbelhaus Palm rund 60 Mitarbeiter.



**Die Schreinerei Palm – Wood Interior** – hat sich auf die Möbelherstellung spezialisiert und setzt Komplettlösungen für Gewerbekunden, öffentliche Auftraggeber und auch für Privatkunden um. Von individuellen Büroeinrichtungen, Hotels, Restaurants, Schulen über Wohnresidenzen, Krankenhäuser oder Kinderkrippen, bis hin zu kompletten Küchen nach Maß oder einzelnen Möbelstücken – Palm Wood Interior setzt auf eine individuelle Projektbegleitung, hohe Qualitätsstandards, moderne Designs und aktuelle Technik.

**Das Möbelhaus Palm – Home Interior** – mit modernem Showroom, hat sich auf Möbel und Inneneinrichtungselemente namhafter Marken spezialisiert. Dabei vertritt Palm Home Interior als Mitglied des Alliance Möbelverbands bekannte Marken wie Musterring, Hukla, Himolla, Polipol und viele andere Marken. Ob Küchen,

Esszimmermöbel, komfortable Polster- garnituren oder bequeme Betten – das Unternehmen hat es sich zum Ziel gesetzt, seine Kunden mit der für sie perfekten Einrichtung auszustatten.

„Bei uns gibt es für jedes Budget und für jeden Geschmack die passende Lösung“, betont Geschäftsführer Stephan Palm.



**Gestalte mit uns die Zukunft,**  
wir bieten Jobs rund ums INTERIOR.

### WIR SUCHEN:

- Schreiner für die Montage
- Möbelverkäufer
- Küchenverkäufer

Wir freuen uns auf deine Bewerbung:

[jobs@wood-interior.eu](mailto:jobs@wood-interior.eu)